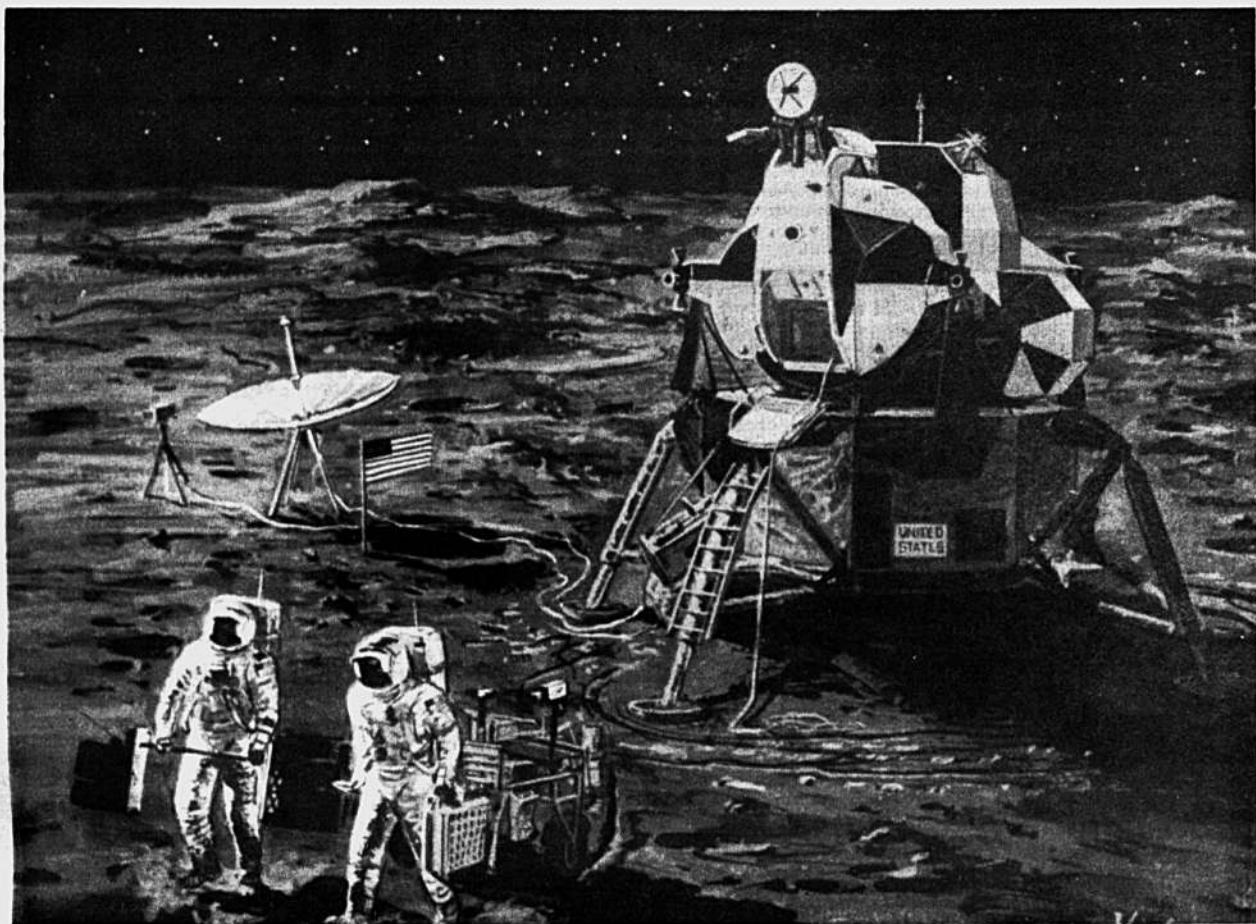


¡ILLEGARON!

**SALVAJE
FANTASTICA
MUERTA
INCREIBLE**
DIJERON DE LA
LUNA LOS TRES
ASTRONAUTAS
**PELIGROSO
Y DIFICIL
ALUNIZAJE
FUE BUENO
PERMANECERAN
33 HORAS CON
PLAN DEFINIDO**



Cuatro horas después harán la excursión

IBAN A TRANSMITIR POR TV

"Salvaje", "Fantástica", "Muerta", "Increible" exclamaron al unísono Shepard y Mitchell y Roosa dando vueltas alrededor de la Luna. Los tres exteriorizaban, de esa manera, su admiración por la belleza desolada de la Luna.

Shepard y Mitchell separaron el módulo de alunizaje Antares a las 23.50 como estaba previsto. Durante más de cuatro horas examinaron el suelo con pautas de araña, antes de efectuar el peligroso y difícil alunizaje.

A las 4.05 hora del Esté 5.5 hora boliviana la nave auxiliar, Antares, inició el descenso hacia las sierras de Fra Mauro quedando en el Kitty Hawk solamente Roosa. Once minutos después se posaba en el sitio prefijado.

Los astronautas de la nave espacial no reaméricana Apollo 14, Edgar Mitchell (izquierda) y Alan Shepard (derecha) comandante de la misión, cuando practicaban la instalación del aparato para un experimento sísmico provocando explosiones en la Luna. En las próximas horas deberán materializar ese proyecto. Serán 21 explosiones pequeñas con el aparato tubular que aparece en la presente fotografía.

Shepard y Mitchell permanecerán en la Luna 33 horas cumpliendo un plan totalmente definido debiendo efectuar dos excursiones cada una de cuatro a cinco horas. La primera estaba programada para las 9.53, hora boliviana, para establecer una estación científica impulsada a por energía nuclear que pueda transmitir información a la Tierra durante un año o más. La segunda se cumplirá el sábado. Las actividades en la superficie lunar serán transmitidas a la Tierra por medio de la televisión en colores.

Así descendieron -lo de muestra la presente concepción artística- Shepard y Mitchell al suelo lunar con la nave Antares. Roosa permanecía en la nave madre llamada Kitty Hawk. Shepard y Mitchell se preparaban para realizar sus experimentos en la región lunar de Fra Mauro. Al fondo, la cámara de televisión, antena de comunicaciones y la bandera de los Estados Unidos.

(AMPLIA INFORMACION PAGINA 11).

DIARIO DE LA MAÑANA

hoy
DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD
CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS
(Alfredo Alexander)

RECONOCEMOS Y ADMITIMOS LA COOPERACION ESTRECHA ENTRE EL SECTOR PUBLICO, EL SECTOR PRIVADO Y EL SECTOR COOPERATIVO

Cochabamba vivió momentos de júbilo al ver materializarse un anhelo largamente acariciado: la conformación de la nueva empresa industrial.

La noticia llegó de Irpa-Irpa a la ciudad del Tunari y los diferentes sectores laborales exteriorizaron su conformidad y apoyo al Gobierno Revolucionario del Gral. Torres.

Pese a las dificultades que se presentaron en el trayecto por el mal tiempo, el Primer Mandatario llegó hasta la planta industrial para dar realce a la ceremonia.

El Presidente de la República, General Juan José Torres, salió esta mañana de la ciudad de Cochabamba a las 7 horas, con destino a la localidad de Irpa-Irpa, para concurrir, juntamente con su comitiva, en la cual están incluidos los ministros de Industria y Comercio, de Defensa Nacional y de Asuntos Campesinos y Agricultura, Gral. Jesús Vía Soliz, Gral. David La Fuente Sotoy Cnl. Hugo Céspedes, además de otras autoridades departamentales de Cochabamba.

El trayecto inicialmente, debido a algunos derrumbes se hizo dificultoso y la comitiva a momentos no pudo avanzar. Pese a ello el Jefe de Estado reiteró su deseo de llegar a la región industrial. Un año y a través, el General Torres fue denunciado en diversas regiones por los campesinos que lo aguardaban a la vera del camino para obsequiarle con ramos de flores y canastos de frutas.

Fueron las expresiones del Presidente de la República, General Juan José Torres González, durante su visita a la localidad de Irpa-Irpa, Cochabamba, donde se inauguraron las actividades de la empresa nacional de cemento, institución en la que participan COBOCE, la Corporación Boliviana de Fomento y la Caja Complementaria del Magisterio, Fiscal.

CORDIAL RECEPCION

Las autoridades de la planta industrial de Irpa-Irpa, los técnicos y los trabajadores, así como los pobladores, ofrecieron una recepción singular al Presidente de la Nación que con su presencia, engrandeció ese acto que reviste gran importancia para el país.

Las palabras de bienvenida estuvieron a cargo del Presidente de COBOCE, señor Federico Diez de Medina y prosiguieron el representante de la Caja Complementaria y de la Corporación Boliviana de Fomento. En cada uno de estos casos se reiteró la labor que realiza el Supremo Gobierno de la Nación, para coordinar el desarrollo, sin escalar la comprensión patética entre los sectores público, privado y cooperativista.

DISCURSO DEL PRESIDENTE

En medio de ovaciones y aplausos, el Jefe del Estado pronunció un discurso en el que a partes salientes expresó que la nueva empresa constituida por los cooperativistas de COBOCE, por la Caja Complementaria del Magisterio y por la CBF, es una demostración de cómo el esfuerzo mancomunado del pequeño ahorrista, de la organización gremial y

del Estado, pueden estructurar grandes obras y realizaciones positivas.

Más adelante agregó que la obra se acomoda al pensamiento revolucionario de su Gobierno que considera que debe democratizarse el capital y bolivianizarse la industria dentro los lineamientos maestros establecidos en la estrategia de desarrollo.

Prosiguió indicando que nuestra economía radica fundamentalmente en la inversión pública y en el papel impulsor del Estado, pero que al mismo tiempo se reconoce y se admite la cooperación estrecha entre el sector público, privado y cooperativo.

Finalmente manifestó: "Auguro pleno éxito a la nueva empresa que hoy se conforma con las mejores perspectivas y deseo a sus diferentes directivos la más absoluta eficiencia en el manejo de las esperanzas de los cooperativistas que superaron tener fe en la capacidad de los bolivianos para manejar sus propios intereses".

Cuando concluyó la ceremonia, el Presidente luego de un recorrido por las instalaciones, retornó a la ciudad de Cochabamba.

DISCURSO DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO REVOLUCIONARIO GRAL. JUAN JOSE TORRES. PRONUNCIADO EN IRPA-IRPA AL INICIARSE LAS ACTIVIDADES INDUSTRIALES DE LA FABRICACIONAL DE CEMENTO.

Este acto reviste una gran importancia para el país, pues marca el inicio de una nueva forma de encarar la organización industrial con la participación de grandes sectores populares en actividad empresarial.

En un país, como el nuestro, caracterizado por una rudimentaria burguesía que no puede disponer de medios económicos suficientes como para hacer inversiones que son necesarias para la transformación de nuestra economía, no podía haber iniciativa más feliz que la de conjuncionar esfuerzos para llevar adelante este proyecto de la Corporación Boliviana de Fomento que significará una gran tonificación económica para el Departamento de Cochabamba y un importante aporte para el desarrollo de la infraestructura del país.

A través de esta nueva empresa constituida por el aporte de los cooperativistas de COBOCE, la Caja

Complementaria del Magisterio y la Corporación Boliviana de Fomento, tenemos una demostración de cómo el esfuerzo mancomunado del pequeño ahorrista, de la organización gremial y del Estado, pueden estructurar grandes obras y realizaciones positivas.

El Gobierno Revolucionario considera que la Compañía Boliviana de Cemento, que hoy inicia sus actividades empresariales, cumple aquel gran pensamiento de Juan XXIII, que señalaba que "la sola iniciativa privada es insuficiente para asegurar el éxito del desarrollo".

Se acomoda también al pensamiento revolucionario del Gobierno que considera que debe democratizarse el capital y bolivianizarse la industria dentro los lineamientos maestros establecidos en la Estrategia del Desarrollo.

Quisiera, en esta oportunidad expresar algunas ideas de mi Gobierno sobre la economía del país en general y la actividad industrial en particular.

Estamos en un proceso nacional revolucionario que es consecuencia de nuestras realidades históricas.

Ante la carencia de una burguesía nacional al desarrollo y por consiguiente incapaz de cumplir las tareas demoburguesas clásicas, consideramos que la transformación de nuestra economía radica fundamentalmente en la inversión pública y en el papel impulsor del Estado. Pero al mismo tiempo, reconocemos y admitimos la cooperación estrecha entre el sector público, el sector privado y el sector cooperativo dentro las reglas del mercado, en la Estrategia del Desarrollo que ha propuesto el Gobierno Revolucionario a consideración de los sectores de opinión del país.

De ejemplo de pretendemos que en el campo del desarrollo económico confluyan dos grandes esfuerzos nacionales: el del Estado, como expresión del Poder Público, y el sector empresarial y toda la iniciativa que se genere en cada uno de

los ciudadanos del país. La constitución de un esfuerzo de cooperación de medios en el logro de un objetivo común.

Quiero destacar por eso, la iniciativa popular, el esfuerzo pequeño ahorrista, la visión social del Magisterio y la visión estatal se unen para sumar esfuerzos en una objetiva dirección de que es posible lograr obras cuando existe plena voluntad, iniciativa y empuje.

Esta empresa, por su estructura y composición, proporciona que a grandes sectores populares distribuyendo los beneficios a su masa popular que significa acrecentar el nivel de bienes generales y los para un gran sector del medio y del pueblo que constituye un estructurado gran capital de esta compañía.

Creo que las iniciativas como esta juegan un gran papel en el proceso de nuestra independencia económica y nos permiten de todo el paternalismo, superando por una parte el acronismo sentido individual del lucro de las minorías y yendo en un juego más equitativo a la riqueza en un conglomerado de socios. La organización de esta empresa debe merecer el aplauso unánime de la población.

Por mi parte aseguro que el Gobierno Revolucionario respaldará este equipo de iniciativas y los doles su aliento y su cooperación.

Finalmente, deseo expresar la Compañía Boliviana de Cemento debe constituirse en modelo de tipo de organizaciones que den significado para el futuro ejemplo para la marcha del desarrollo industrial, en el que estamos interesados todos los bolivianos, nuestra lucha común contra el desarrollo y la dependencia.

Auguro pleno éxito a la nueva empresa que hoy se conforma con las mejores perspectivas, y deseo a sus directivos la más absoluta eficiencia en el manejo de las tareas de cooperativistas que superen tener fe en la capacidad de los bolivianos para manejar sus propios intereses.

Cochabamba 4 de febrero de 1976

Periodista pide comprobación de ataque anónimo

Donald Zavalá Wilson, periodista del matutino "Presencia" dirigió notas al Sindicato de Trabajadores de la Prensa y a la Asociación de Periodistas solicitando a ambas organizaciones, de las cuales es miembro, exijan la identificación del autor de las denuncias aparecidas en un vespertino en contra suya.

Asociación exijan la identificación del denunciante anónimo y la concreción documentada de los cargos en su contra.

Dijo a la vez que en un caso similar, pidió un Tribunal de Honor para que se lo juzgue, pero que hasta el momento, pese a sus reiterados pedidos, no se ha reunido ese tribunal para dar su veredicto.

Zavalá pide que el Sindicato y la

Educación de Adultos:

PIDEN COOPERACION A CAMPAÑA RADIOFONICA

El Arzobispo de La Paz, Jorge Manrique ha enviado una circular al Cabildo Metropolitano, párrocos, rectores de iglesias y sacerdotes del clero secular y regular además de las comunidades religiosas con el fin de que estos presten toda la cooperación a las campañas de promoción popular y educación de adultos que realizan las radios Fides y San Gabriel de Peñas.

Esta encomiable labor que alcanza ámbitos nacionales a través de las emisoras integradas en ERBOL, constituye un testimonio de presencia entre los menos favorecidos, a quienes se ofrece un instrumento de promoción humana y social que sirve de base para una necesaria pre-evangelización", sostiene Manrique.

El pedido de cooperación se extiende a la solicitud de locales y otros recursos materiales para la realización del citado programa.



El embajador del Ecuador en Bolivia, Dr. Luis Valencia Rodríguez disertó ayer, con los auspicios del Instituto de Estudios Internacionales de la Facultad de Derecho sobre el tema: "Concepto de Fuerza según la Carta de las Naciones Unidas".

HUBO INCIDENTES EN EL PRIMER DIA DE CLASES BLOQUEO Y MANIFESTACIONES

Incidentes, felizmente, sin consecuencias graves protagonizaron ayer, en el primer día de clases, estudiantes del Colegio Frantz Tamayo y de la Escuela Normal Superior.

Durante la mañana, los estudiantes del Colegio Frantz Tamayo de Villa Victoria se ocuparon de bloquear la carretera de La Paz a El Alto, pidiendo la entrega del nuevo local que el Ministerio de Educación viene construyendo para los estudiantes de ese plantel.

Posteriormente, durante reuniones que se efectuaron en el Ministerio de Educación, se explicó la demora para la entrega del nuevo edificio, haciendo promesa formal de que su inauguración se efectuará el 30 de abril del presente año.

NORMAL SUPERIOR

En tanto, los estudiantes y postulantes a la Normal Superior "Simón Bolívar" realizaron manifestaciones de tipo relámpago, diciendo que se deje sin efecto los exámenes de ingreso.

El criterio del Ministerio es que debe exigirse el examen de ingreso ya que se trata de un instituto de alta jerarquía.

OTROS PROBLEMAS

Por otra parte, el Subsecretario Guido Mendoza está en negociaciones permanentes con estudiantes y autoridades con el fin de conseguir soluciones a algunos problemas de menor cuantía que se presentaron en otros establecimientos.

LA EMPRESA PRIVADA REALIZARA CONGRESO

Del 5 al 7 del próximo mes se realizará en Santa Cruz el Segundo Congreso Nacional de la Empresa Privada, cuyo fin tiene por objetivo analizar la estrategia socio-económica del Desarrollo Nacional.

El portavoz de la empresa privada, Juan M. Mogno, informó ayer que para el día 5 de este mes se está efectuando un estudio previo, desahogado sin prejuicios y con criterio constructivo.

Dijo, asimismo, que los empresarios privados han contratado economistas para la mejor realización del estudio a fin de dar un criterio exacto tanto en lo técnico (a nivel de Camaras) como de administrativo.

Al Congreso asistirán más de 500 delegados de todos los distritos del país. Mogno agregó que el éxito fueculminado el presidente Torres González, quien el 25 de diciembre pasado, durante una reunión con empresarios privados, comprometió su asistencia.

FUE POSESIONADO CONSEJO ADMINISTRATIVO DE YPFB

Dando vigencia al Decreto Supremo de 29 de enero último, fue posesionado ayer el Consejo de Administración o Directorio de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

De este modo, la primera entidad fiscal de petróleo cuenta con su directorio, luego de un receso de 10 meses, desde el 20 de marzo en que se puso en vigencia en la entidad la Ley de Bases del Ejecutivo, por lo que se advirtió ciertas dificultades en el normal desenvolvimiento administrativo de Yacimientos, de ahí que el Supremo Gobierno con el propósito de institucionalizar el ente fiscal, promulgó el Decreto en cuestión.

Según la disposición del gobierno, el Directorio de YPFB está integrado por Enrique Mariaca Bilbao, Ministro de Energía e Hidrocarburos, Presidente Nato; Vocales: Joaquín Paz Soldán, Subsecretario de Energía e Hidrocarburos; Néstor Dalcuz, Subsecretario de Planificación y Coordinación; Jaime Larrazabal, Subsecretario del Minis-

terio de Finanzas; Rolando Prada Méndez, Gerente General de Yacimientos (ausente) habiéndolo representado Oscar Rolando Suárez, Gerente al. de la misma entidad; Enrique Bighu, Gerente de Finanzas de YPFB; representante del Gerente de Planificación y Evaluación de YPFB; representante de los profesionales de Yacimientos y dos delegados de la Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia, quienes serán nombrados en el congreso ordinario que tendrá lugar en la ciudad de Cochabamba a partir del domingo.

El acto de posesión tuvo lugar en la Gerencia General de Yacimientos, luego de cuyo acto, el nuevo Consejo de Administración, sostuvo su primera reunión para escuchar el informe de su presidente, Enrique Mariaca, Ministro de Energía e Hidrocarburos, sobre los resultados de las negociaciones del crédito de 41.750.000 de dólares que otorgaron los bancos Mundial y el Interamericano de Desarrollo para la conclusión del gasoducto a la Argentina y la conclusión de las plantas procesadoras de gas de Colpa y Río Grande.

RECTIFICACION OBLIGADA ANTE UNA PUBLICACION CALUMNIOSA Y CONTRARIA A LA REALIDAD JURIDICA Y A LA VERDAD DE ACTUACIONES LEGALES PRE-EXISTENTES

El matutino "El Diario", en su edición del día de hoy, registra una información de viso sensacionalista, pretendiendo atribuir y denunciar públicamente a la Empresa Minera Comercial Ltda. (SOMCO LTDA), la exportación de cuantiosos tonelajes de concentrados de estaño, "burlando y frustrando —dice— decisiones judiciales".

Ante la facilidad con que alguna prensa, acoge y registra esta clase de publicaciones en la mayor parte de los casos, con las características de escándalo y el premeditado propósito de empañar o dañar en su prestigio, a ciertas empresas u organizaciones industriales, comerciales y mineras que desarrollan sus actividades en el país, nos vemos obligados, en el caso nuestro y de la Empresa Minera Atoroma Ltda., involucrada en esa calumniosa publicación, a hacer la presente rectificación para que la opinión pública conozca también la verdad de los hechos y quede igualmente informada de los antecedentes ciertos de la cuestión que se ha pretendido distorsionar con tanta ligereza y malevolencia.

1o. Lo cierto y evidente es que la orden o disposición judicial, que alude a la referida publicación, designando interventor judicial a Sr. Alejandro Cortez, y ordenando "a Somco Ltda." la entrega de documentos y pólizas de exportación, fue dictada por el Juez de Partido Dr. Juan B. Lobatón, en fecha 5 de octubre de 1968, dentro del juicio que había seguido desde hace muchos años atrás la súbdita almana Sra. Emma viuda de Ziuk a la extinguida empresa TREPP CIA.

2o. Contra el mencionado auto, dictado por el Juez Dr. Lobatón a la empresa "Somco Ltda." interpuso en su oportunidad recurso de apelación, que aún está pendiente de trámite y resolución final, según pueden verificar las autoridades y la misma prensa no revistiendo por consiguiente, dicho auto fuerza ejecutoria, como manifiesta el abogado Dr. Morales Dávila, quien, en realidad, no ha intervenido en tramitación del expediente, sino el Dr. Salomón Nogales, primero después el Dr. F. Merado, siendo por consiguiente, muy circunstancial su actuación de ahora.

3o. La dicha apelación deducida por Somco Ltda., tiene ciertos antecedentes firmemente legales, los memoriales presentados anteriormente al mismo Juzgado de Partido, adjuntando los correspondientes instrumentos públicos, a fin de dejar clara y legalmente establecido y probado, que las propiedades mineras, sujetas a su administración, son ajenas y extrañas al juicio sustentado por la Sra. Emma vda. de Ziuk, siendo en consecuencia, tal defensa perfectamente legítima y legal como administradores de los intereses mineros de la "Empresa Minera Atoroma Ltda." que es una sociedad minera de responsabilidad limitada, constituida de conformidad a las leyes bolivianas, recién a fines del año 1964, es decir, con posterioridad al auto supremo de 8 de enero de ese año.

4o. El aspecto que maliciosamente ha sido distorsionado e indebidamente invocado, radica en que la Sra. Emma vda. de Ziuk y abogado Dr. Morales, pretenden involucrar a personas e intereses completamente extraños al juicio, desconociendo y contrariando el claro pronunciamiento de la Excmo. Corte Suprema de Justicia que en auto definitivo de 8 de enero de 1964, dispone terminantemente que quienes están llamados a responder de la demanda deducida por la mencionada Sr. de Ziuk, sin mencionar siquiera, dicho auto supremo a la Empresa Minera Atoroma Ltda., ni hacer referencia a ninguna de sus propiedades mineras sujetas a la administración de "Somco Ltda."

5o. El abogado Morales Dávila, en la visita que hizo hace tres días a los personeros de "Somco Ltda.", acompañado por el periodista Martínez (de "El Diario"), y por un señor Cortez, al exhibir una simple copia del ya referido auto de fecha 5 de octubre de 1968, dictado por el Juez Dr. Lobatón, sin las diligencias de ley ni la presencia de un funcionario judicial, pretendieron exigir que la empresa "Somco Ltda." de inmediato cumplimiento a dicho auto judicial o que lo contrario tomarían ellos otras medidas. Probablemente creyeron que los actuales personeros de "Somco Ltda.", no sabían que el citado auto de 5 de octubre de 1968, no se halla ejecutoriado y es pendiente de la apelación interpuesta contra el mismo, lo que hace improcedente cualquier pretensión tendiente a exigir su cumplimiento, más aún, si por lo que hace a la Empresa Minera Atoroma Ltda. el citado auto supremo de 8 de enero de 1964, es definitivo para el cuilra de toda responsabilidad en la demanda de la Sra. Ziuk. Exigiendo en Bolivia un ordenamiento jurídico y leyes procedimentales que determinan la forma de cumplimiento de las disposiciones judiciales, entendemos que no pueden ser adulterados o aplicados al capricho de los interesados, como en el caso que nos ocupa.

6o. Todo lo anteriormente expuesto, que tiene el respaldo de una prueba documentada en nuestros archivos, revela, sin lugar a dudas, que el único propósito de los autores de la publicación de "El Diario", ha sido el de difamar injustamente a nuestra empresa, como administradora que es de la Empresa Minera Atoroma Ltda., valiéndose para ello de la transcripción de una disposición judicial que es apelada y que por consiguiente no tiene fuerza ejecutoria.

Y valga la oportunidad para dejar constancia, que todas las exportaciones de minerales realizadas por "Somco Ltda.", procedentes de la Empresa Minera Atoroma Ltda. que administra, las hace legalmente al amparo de las pólizas de exportación que cursan en nuestros archivos y el correspondiente pago de regalías al estado, no estando esas exportaciones limitadas o retenidas judicialmente por las razones legales anotadas.

La Paz, 4 de febrero de 1971.
pp. SOCIEDAD MINERA COMERCIAL LTDA.
(SOMCO LTDA.)



En la víspera fueron posesionados, Jefe de Distrito Escolar Rural y Coordinador, José Viscarra y Alejandro Basurres, en la foto, en la subsecretaría del Ministerio de Educación. En la oportunidad Guido Mendoza recibió el Programa Integrado de Ciencias de la Naturaleza que regirá en el sistema actual. La comisión, que trabajó 45 días sin percibir emolumento alguno, cesó en sus funciones luego de la entrega.

Para las 1630 horas de hoy está prevista la conferencia del Rector de la Normal Superior Simón Bolívar, César Chavez, sobre el proyectado Instituto de Ciencias de Educación.

COD INTERCEDE POR SINDICATO GUAQUI

La Central Obrera Departamental de La Paz decidió interceder ante las autoridades del Ministerio de Trabajo para que las demandas de los trabajadores del Sindicato Ferroviario Guaqui, que se encuentran en etapa de arbitraje sean atendidas con justicia.

Un voto resolutivo expedido por la COD paceña a nota que la Empresa de Ferrocarriles debe involucrar en los beneficios sociales a todos los trabajadores estibadores, de acuerdo a la Ley General del Trabajo.

Como se informó en ediciones pasadas el Sindicato Ferroviario Guaqui, tiene en trámite un pliego de peticiones laborales, presentado a la empresa The Peruvian Corporation, desde mediados de 1970.

La COD de La Paz considera en su resolución que la Empresa a traído discriminación a los trabajadores de resultados negativos, sobre todo para los estibadores, quienes están marginados de las leyes sociales sin percibir el concepto de ocho horas de jornal diario.

Espectáculo de Categoría sólo en el...



HOY
Y
MAÑANA
Especial y
Unico

LOS
CHULPAS
ORIGINALES

LOS AMANCAY
MAGNIFICOS

KULLAWAS
LUJO Y COLOR

O. GRAJEDA
EXTRAORDINARIO

LOS NAIRAS
FORMIDABLES



ESTAMPA CHAPACA
GRACIA Y SEÑORIO



LOS TROVADORES DE BOLIVIA
SENSACIONALES

Dirección. Art. RAUL RUIZ
Reservaciones : Tel. 52294
Batallón Colorados esq. F. Zúazo

hoy

EDITORIAL

DEPURACION

Un miembro del Movimiento Nacionalista Revolucionario, partido éste, único en la historia de Bolivia que se mantuvo en el poder más de doce años, al impugnar determinados acuerdos tomados a nivel superior entre dirigentes de esa fracción política, expresó su desacuerdo a la unificación de su partido si antes de lograr ésta, no se realiza una depuración en sus filas.

Depurar, en el sentido estricto del vocablo significa limpiar, purificar. Y creemos que nunca como ahora cobra vigencia dicho concepto que se impone en el país no solamente en el campo político, sino en todas sus actividades y sobre todo en las públicas.

Volviendo al concepto político, el promotor de la depuración de elementos de su partido, expresa que no puede concebirse unidad alguna sin antes cumplir con este requisito que lo consideramos de orden absolutamente moral y sobre el cual tendría necesariamente que asentarse una política nacionalista, renovada. Libre de impurezas. Purificada como se dice después de una experiencia tan prolongada y amarga en el poder.

El acontecer político en Bolivia es casi una sola secuencia de infortunios que pesan sobre el pueblo en general. Prácticamente desde su creación. Unos períodos han sido más graves que otros. Toda la gama de la demagogia ha sido ejercitada en el permanente drama. Pero no debemos olvidar por la trascendencia que tuvo en la vida del país, las profundas cicatrices que dejó impresas en el organismo de la nación, un régimen que asumió en su momento el poder. Bajo los mejores auspicios y con el beneplácito de casi toda la ciudadanía, el Movimiento Nacionalista Revolucionario, pudo haber hecho muchísimo en doce años de detentar el mando. En doce años en que se constituyó en el amo de vidas y haciendas de Bolivia. Heredó una economía saneada y un crédito solvente, que le abrieron las puertas para haber escrito las páginas más interesantes y positivas de la historia de la nación.

El camino para su advenimiento estaba ya abonado para lograr conquistas sociales que tenían necesariamente que imponerse. Logradas éstas, ¿qué fue lo que perdió al MNR? Debemos decirlo ahora que es oportuno, porque nuevamente sale a la palestra política y se considera uno de los sectores políticos más seguros para reasumir nuevamente en su oportunidad la conducción del país. Al MNR lo perdió el odio implacable, el resentimiento y la voracidad de muchos de sus miembros, quienes desvirtuaron la revolución nacionalista. La desprestigiaron hasta llevarla a su caída por corrupción. En doce años de práctica política en común, es justo que los miembros de un grupo, así como los de una familia, se conozcan y se aprecien entre ellos, tanto sus virtudes como sus defectos. Estaría demás que recordáramos al detalle todas las depredaciones y delitos cometidos. La opinión pública y el pueblo los conocen de sobra y no por conducto ajeno al MNR, sino a las denuncias que se hicieron unos miembros contra otros de ese grupo político. 12 años son muchos años de experiencia y también el tiempo suficiente para que una nueva promoción desee dar testimonio de lo que se puede hacer por la patria. Tendrían derecho a hacerlo. Pero como bien se dice, antes debe depurarse. Antes de ejercer la magistratura de una nación cuan de desear sería que los elegidos pudieran purificarse y si fuera posible sentir el dolor que como fuego debería imprimir en su ser tanta desventura para la nación. Cuanto dolor al ver la desviación y corrupción de sus hijos y sobre todo el odio desatado entre ellos hasta llegar al aniquilamiento que también se ejerció en todas sus formas.

Depuración: Eso es lo que necesita Bolivia, y no sólo de un partido político. Depuración en todos sus sectores, porque todos sin excepción son responsables del drama y la incertidumbre en que vive el país. Porque en 145 años de vida republicana, aún no se tiene conciencia de un real civismo y un auténtico patriotismo. Porque se mantiene vigente el concepto, antes el partido que Bolivia. Antes, el grupo que la colectividad. Y por encima de estos intereses, el enfermizo y egoísta individualismo que hace de cada hombre una isla. ¡Cuánto hay que limpiar en Bolivia!

El Mundo al día

Por Jaume Miravittles

LA PAZ EN MEDIO ORIENTE

El periodista norteamericano James Reston señala dos condiciones en la actitud pacifista de árabes y judíos en el Cercano Oriente. El presidente de Egipto asegura que reanudará los combates después de la tregua militar que termina hoy si los judíos no dan pruebas CONCRETAS y PALPABLES de su "buena voluntad", los israelíes, por su lado, y siempre según James Reston, están activando a gran ritmo una serie de trabajos de "instalación" en algunas de las zonas reclamadas por El Cairo, especialmente, el sector árabe, hasta la guerra de los Seis Días, de Jerusalén, los altos de Golán, en la frontera siria, y algunos sectores del Valle de Hebrón.

Se sabe, por otro lado, cuáles son las condiciones de Washington para un arreglo general: 1.— Israel tiene que ser reconocido por todos los estados vecinos como una nación soberana e independiente. 2.— El Estado judío debe de gozar de los derechos de paso y navegación acordados a todos los otros países del mundo, en el Golfo de Aqaba y en el Canal de Suez; Israel se retirará totalmente del Desierto de Sinaí. 3.— Los Altos de Golán que dominan desde territorio sirio todo un sector nororiental de Israel, serán desmilitarizados y sujetos a una supervisión internacional. Golda Meir acaba de afirmar que no existe ninguna aspiración israelí en la frontera con el Líbano y nadie ha hablado hasta ahora de la franja de Gaza de una manera específica.

En un reciente artículo del hombre de confianza de Nasser, el Sr. Heikal, director del ex portavoz oficial del Rais, "Al Ahran", se asegura que Egipto aceptaría, una vez que Israel se hubiera retirado a las posiciones anteriores a la guerra de los Seis Días, que las viejas fronteras fueran garantizadas con la presencia física de tropas de los Cuatro Grandes, EE.UU., Rusia, Gran Bretaña y Francia. Parece ser que los países mencionados están dispuestos a permanecer allí durante un período de diez años si no se les ordenara antes su retirada por un acuerdo unánime del Consejo de Seguridad. Israel, sin embargo, cree que aquella decisión equivaldría a reconocer derechos de presencia de tropas soviéticas en aquella zona y que ello acentuaría la ruptura del equilibrio mediterráneo a favor de Moscú. Por ello se conforma con una garantía jurídica y unas fronteras defendibles por sus propias fuerzas. En la práctica hay que traducir aquella petición como la integración al Estado de Israel de los Altos de Golán y de la franja de Gaza.

Heikal replica indirectamente alegando que a la larga, por el simple mecanismo de la superioridad demográfica árabe, los países musulmanes romperán aquel equilibrio militar a su favor y que nada podrán contra aquella tremenda realidad, las fortificaciones de Golán y la incorporación de Gaza. Pero es aquí donde la respuesta judía es, a mi entender, más válida. Con fronteras fortificadas o no, con garantías internacionales o sin ellas, con ocupación de fuerzas extranjeras durante diez años o más, o menos, la paz entre árabes e israelíes depende de la voluntad de ambos pueblos. Cualquier acuerdo parcial o general a que se llegue ahora tiene que ser rubricado por el deseo sincero de olvido del pasado y de colaboración de cara al futuro. El cese del fuego material tiene que ir acompañado de un cese del fuego moral y psicológico. No se trata de vivir durante diez años separados por unas filas de soldados extranjeros, como si se tratara de dos grandes campos de concentración, árabe el uno, judío el otro, sino de una auténtica reconciliación. Hay que restablecer y acentuar los contactos humanos, las relaciones culturales, económicas, turísticas; verse más de cerca, aprender a conocerse mejor. Es indudable que la presencia de fuerzas extranjeras, aun aureoladas por el brillo de los Cuatro Grandes, no haría más que crear unas fronteras, invisibles quizás en los mapas, pero no en las conciencias. Las nuevas generaciones que surgirán en los próximos diez años, y que adquirirán en el curso de ellos responsabilidad dirigente, se habrían acostumbrado a la peligrosa idea de que árabes y judíos no se peleaban porque gentes más civilizadas que ellos se lo impedían. El complejo de inferioridad individual y colectivo que implica aquella proposición podría tener devastadores efectos negativos.

Es difícil, evidentemente, que aquellas sutilezas de la conciencia y del espíritu puedan ser tratadas y reconocidas en unas negociaciones como las que, esperamos, van a iniciarse bien pronto. Pero es sobre aquel telón de fondo moral que hay que proyectarlas si se quiere de veras alcanzar una paz justa y duradera.

Hecho y Gento

PABLO CEJUDO

RUBENS BUSCADO

Búscase a Pedro Pablo. Si alguien guarda algún cuadro famoso pintor flamenco, culde, que lo culde. Función de "amantes del arte" que no del arte por el arte, anda buscando preciosidades tóricas.

Parece que esta red, fura, hace ya muchísimo tiempo impunidad y buena suerte, seguido trasladar al exterior país una cantidad astronómica de telas y llenzos, a veces de cuela, de los que atesoran iglesias en el territorio de hasta en los más apartados rios.

Buenos o malos catadores, dizque ramificados por doctos buscones de antigüedades, ten a museos y colecciones todos los países limítrofes a famosos museos de Europa, reliquias sustraídas del liviano.

Bolivia es, seguramente, los pocos países donde los pocos pueden consumarse por facilidad. Nadie ha parecido haberse dado cuenta que "quedan escondidos" rios y aldeas, iglesias, pinturas, otras obras de arte menor, do al investigador que las nocer", como lo escribían Mesa y Teresa Gisbert.

Pocos o ninguno habían la cuenta. Pero si lo advierten señores que miden las cosas ojo comercial y perciben las cualidades de mercado de arte.

Dicen que están mezclados to personas de sangre azul, ta bellas azafatas, de rasas siempre están en las nubes, den perfectamente ser ussueño para dar con el p del mismísimo Pedro Pablo.

¿Es posible que ande por latitudes de gente morena y blanco flamenco que pntentos desnudos y plandarios. Todo puede ser. una de las cosas que no pntarse a la Colonia es la de fomentado el arte, el pnto, qui o el importado, con que parecían que quisieran la "Capilla Sixtina" en cada ca de aldea. Alguien cree q aquí podría andar también rano o Murillo y otros asenos del pincel.

¿Quién ignora que Charo ejemplo, adquirió una imp religiosa y artística de pntden y que mereció llamarse ma de América? Potosí, la ciudad del hemisferio nort, después de Londres, atesorísticas como pocas otras des del mundo en su época. llo se convirtió en un taller de arte y artesanía y de los museos más grandes orbe.

Y todo esto es lo que quiere arrebatar una banda tivos "mercaderes de arte", rados en la indiferencia, que ni ha inventariado sus ni muestra suficiente celo p pedir su pérdida ni por lo que le queda.

SUGIRIERON PLANIFICAR GRADUACION DE MEDICOS

para evitar mayor número de desocupados

El Foro sobre desocupación médica, que se realiza en esta ciudad, se planteó la necesidad de que el Ministerio de Salud y la Universidad planifiquen un cuadro de ser el número de médicos que precisa el país, a fin de evitar egresos anuales que aumenten la desocupación en el sector.

En la última reunión los deliberantes, que sesionaron en la secretaría de Comisib, hicieron una serie de planteamientos para buscar solución al problemático caso.

Entre otras se indicó que debe crearse un programa sanitario integral para que por lo menos se preste atención en las capitales de provincia, actualmente abandonadas casi totalmente.

Sugirió que en la Facultad de Medicina debe estudiarse carreras paralelas una para médicos con especialización altamente calificada y dependiente a su especialización el propio país, y otra para paraprofesionales.

El expositor señaló que el médico difícilmente llegará a las áreas rurales porque no ha sido formado para comprender las costumbres, condiciones sociales y aún el clima del campesino. "Chocan dos culturas irreconciliables y por eso el médico resulta para el hombre campo, como de otro planeta, consecuencia prefiere recurrir a los curanderos o a sus medios tradicionales", agregó.

El Secretario General de la Com. Javier Torres, propugnó una reorganización de servicios médicos. Seguro voluntario en los barrios periféricos. El establecimiento de estos médicos en las fronteras, la integración de la medicina rural a los hospitales de capitales de departamento.

El Ejecutivo de la Federación Médica, N. Ciales, criticó el plan

COD DE SUCRE DENUNCIA IRREGULARIDADES EN LOS TRABAJOS DEL HOSPITAL

SUCRE 4 (HOY).— La Central Obrera Departamental denuncia graves irregularidades en la construcción de un pabellón dentro de la unidad hospitalaria de este distrito sindicando a: culpabilidad al Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.

Debido a la irresponsabilidad de la empresa Constructora Nacional en la obra, existe una muralla que impide ninguna utilidad práctica y cuyo costo supera los 60 millones de pesos. Se denuncia la denuncia de la COD.

En la construcción del pabellón citado se observan asimismo tales técnicas y trabajos mal ejecutados. La gravedad de la denuncia motivó el Proyecto del Departamento curando programa urgente al ministro de Previsión y Salud Pública, exigiendo presencia del arquitecto Goitia, de la Universidad Nacional, y el envío de una Comisión Especial de esa Secretaría de Estado.

La unidad hospitalaria en actual construcción comprende tres pabellones, a cargo del Ministerio de Salud, de la Universidad de Seguridad Social y de la Universidad de Chuquisaca.

El acto cumplido en el Paraninfo de la Universidad el año lectivo 1970-71, fue inaugurado el año lectivo 1971-72. Posteriormente en el Paraninfo se puso en marcha el año lectivo 1972-73.

En el presente año el Liceo funciona en terrenos de La Gloriosa donde se levantaron pabellones para ese instituto militar.

COMISION MIXTA INFORMARA EN UNA SEMANA SOBRE VENTA DE PETROLEO

Una comisión del gobierno central, del Ministerio de Energía e Hidrocarburos y de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, tendrá a su cargo la calificación de propuestas para la venta de crudo al exterior.

El informe de la comisión se conocerá al término de una semana, lo que determinará la venta de petróleo boliviano hasta 17 mil barriles diarios, vía Arica.

La indicada cantidad, representa el actual excedente que tiene Yacimientos en su producción, sin tomar en cuenta los compromisos contraídos con el gobierno argentino y Gulf Oil Company, ni el consumo local.

MINISTRO A COCHABAMBA

El ministro de Energía e Hidrocarburos, Enrique Mariaca, ha sido invitado a Cochabamba a objeto de asumir la presidencia de la Empresa Nacional de Electricidad, cuya central funciona en esa capital. El viaje se realizará el martes.

El ministro de Energía, en obediencia a la Ley de Bases del Poder Ejecutivo, es el presidente de esa organización que anteriormente dependía de la Corporación Boliviana de Fomento, cuyo presidente, Luis Ovando Candia, se vio en la necesidad de renunciar, por la anunciada reforma que entró en vigencia en el primer mes de 1970.

Caja Nacional de Seguridad Social

Convocatoria a Exámenes de Seguridad Social

Se comunica a los postulantes a los cargos que se indican a continuación:

- 1.— Becarios para el Hospital de Medicina Interna (Nº 15)
- 2.— Becarios para Anestesiología en escala nacional.
- 3.— Administradores Hospital Mina Chojlla

Que, el examen sobre Conceptos Básicos sobre Seguridad Social se realizará en el Auditorio del Hospital Obrero de la ciudad de La Paz, el día lunes 8 de febrero a horas 10 del año en curso.

La Paz, 29 de enero de 1971

DIRECTOR MEDICO NACIONAL

Caja Nacional de Seguridad Social

CURSO DE ADMINISTRACION HOSPITALARIA

Se comunica a los interesados, que por razones de organización, se ha postergado el CURSO SOBRE ADMINISTRACION HOSPITALARIA, que debía comenzar el 8 del presente, hasta el 8 al 13 de marzo próximo, debiendo realizarse en esta ciudad conforme al temario programado.

La Paz, 1 de febrero de 1971

Dr. JUAN VILLALBA ROSSO,
Director Médico Nacional

Hoy ESCRIBE: Arturo Gandarillas Galarza

COOPERATIVIZACION DE LA MEDICINA

En los últimos días ha surgido en la rama médica, un alegato a la desocupación, que amenaza cada vez con mayor agresividad.

El problema adquiere aguda postura en un país castigado por las enfermedades y en el que más de las tres cuartas partes de su población se encuentran alagadas de la civilización y los beneficios de salud.

Las facultades de Medicina, se han convertido en fábricas de profesionales "a comisión" ya, que los consumidores de sus servicios son los países extranjeros. El Estado no tiene un plan de extensión sanitaria, capaz de absorber los recursos humanos de la especialidad.

El subdesarrollo es el achaque corrientemente exaltado en congresos, conferencias, cursillos o en banquetes sabrosos o indigestos, para encubrir con frases encantadoras, "planes" líricos y difíciles de proyectarse sobre la árida realidad boliviana.

Sin embargo, ahora que se están buscando soluciones al problema del desempleo médico en un Foro auspiciado por la Federación del gremio, podemos

propugnar una tarea inmediata y de fácil ejecución:

Es posible sustentar el sistema de cooperativas de salud o médicas en los barrios marginales, con carácter experimental. Previo a esta estructuración, debe desarrollarse programas de educación sanitaria permanente a nivel de juntas vecinales, centros escolares, iglesia, voluntariado (libre o de las facultades de Medicina, enfermería, nutrición, servicio social), del servicio social del Ministerio de Salud y departamento de saneamiento ambiental de la Municipalidad.

Esta labor deberá apoyarse en la promoción publicitaria de la prensa, radio, televisión y publicaciones especializadas distribuidas en fábricas o centros de reunión vecinal.

Cuando el ciudadano conozca las incidencias y causas de morbilidad, seguramente se integrará a la cooperativa, construirá un puesto sanitario y llamará a los médicos.

¿No sería una forma de atenuar la desocupación médica y al mismo tiempo los índices de las enfermedades? — A lo mejor sí.

profesor de filosofía KARIM AFCHA MALDONADO, domiciliado en calle Caro 965 Oruro, C.I. 554143 cobró 150 MIL PESOS, Premio Mayor de Lotería Nacional por la jugada del 30 de Enero último. SABADO 6 DE FEBRERO: 150 MIL PESOS PREMIO MAYOR

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Se invita a las firmas interesadas, a recoger el pliego de especificaciones correspondientes a cada uno de los pedidos que más abajo se detalla, de la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones 4º piso Edificio Comibol:

- 27230 Tuercas exagonales de fierro
- 27234 Accesorios para cañería de fierro galvanizado y negro, rosca americana
- 27235 Accesorios para cañería de fierro galvanizado y negro, rosca inglesa
- 27238 Acero hexagonal sólido
- 27238 Cámaras para llantas de carretilla
- 27243 Cable de acero para huinchas
- 27244 Cables para huinchas
- 27245 Fierro angular y en plancha
- 27246 Motor para reductores
- 27247 Motores para reductores
- 27250 Arcilla sintermagnesit
- 27251 Piedras esmeril
- 27252 Fieltrros de lana para empaquetaduras

La Paz, 1 de febrero de 1971

GERENCIA DE ADQUISICIONES

ESTUDIAN CONSTITUCION DEL DIRECTORIO DE YPFB

MINISTERIO Y TRABAJADORES PETROLEROS

Representantes del gobierno, Ministerio de Energía e Hidrocarburos, YPFB y organizaciones laborales petroleras realizan las consultas necesarias para constituir el directorio de la entidad fiscal del petróleo.

Autoridades del Ministerio de Energía e Hidrocarburos manifestaron que posiblemente en la próxima reunión de gabinete se conformará el directorio que perdió vigencia con la implantación de la Ley de Bases del Ejecutivo en los primeros meses de 1970.

Anteriormente el titular de ese despacho, Enrique Mariaca confirmó que el sector laboral de Yacimientos tendrá mayor participación en la entidad, la misma que estará integrada por gerentes de YPFB, Ministerios de Energía e Hidrocarburos, Planificación, Contraloría General de la República y organizaciones de Industria y Comercio.

ESTATUTO INTERNO

Con relación a los nuevos Estatutos Internos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, se dijo que su estudio está en la última fase, antes de su aprobación.

Se realizan comparaciones y trabajos de compatibilización con otros regímenes legales de entidades de orden estatal.

Una vez aprobados los esta-

tutos de Yacimientos, en conversaciones entre autoridades de Energía, planificación, Y.P.F.B. y la Federación Sindical

de Trabajadores Petroleros Bolivia, se pondrá a consideración del Gobierno para futura aprobación.

Cacos actuaron libremente 30 metros de DIC en Huanuni

HUANUNI, 4 (HOY). A unos treinta metros de la oficina regional del DIC, ubicada en la Haza Fernin Lopez, un grupo de asaltantes no identificados ingresó al Juzgado de Instrucción incautándose de varios objetos de valor.

Según autoridades policiales el hecho ocurrió alrededor de las 2 de esta madrugada. Los ladrones rompieron varios vidrios de una ventana lateral por donde un menor habría sido introducido. Este —continuaron los informantes— abrió la puerta principal que da a la plaza principal.

Portavoces policiales agregaron que los asaltantes, quienes actuaron en plena libertad, se llevaron dos aparatos de radio, tres máquinas de escribir, libros de códigos penales y dos mil pesos bolivianos que estaban en las oficinas en calidad de depósito.

La investigación del caso ha merecido un refuerzo policial y se adelantó que en las próximas horas llegará a este distrito minero un

grupo de detectives del Departamento de la Propiedad del Estado. Los primeros indicios encontrados son manchas de sangre, posiblemente de quien rompió vidrios y pisadas, lo que al de la policía constituye una pauta para dar con los autores del hecho.

Desde hace algún tiempo el director Superior de la congregación de Siervos de María tiene a su cargo la dirección del hospital San José y su breve gestión ha tendido a dar frutos en bien de enfermos de Huanuni.

Sor María de las Siervas asumió en el cargo a Sor Beatriz Lenzueta y, contrariamente a lo que ocurría con esta última, enfermos de la empresa que reciben atención médica en el nosocomio manifestaron su alegría por la buena atención solicitada, en los referentes a la atención. A raíz de estas manifestaciones manifestaron su deseo de dejar el hospital.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL

VIERNES horas 19:00

TEATRO "16 DE JULIO"

Inauguración de la Temporada Oficial 1971

Director: CARLOS SEOANE

PROGRAMA

Obertura Leonora Nº 3

BEETHOVEN

Música para los reales

Fuegos Artificiales

HANDEL

Sinfonía "Del Nuevo Mundo"

DVORAK

Ministerio de Educación y Cultura

NUEVO CALENDARIO para la recepción de exámenes: Postulantes a Direcciones — Inscripción Escalafón — Declaratoria Titular por Antigüedad y Ascensos de Categoría

FEBRERO 1971

COMISIONES

	FECHA Postulantes a Direcciones	EXAMENES Inscripción D.T. y Asc. Categ.
1ª Comisión LA PAZ	8	9—10—11
2ª Comisión ORURO	8	9—10—11
UNCA	12	13—
UYUNI	16	17—
3ª Comisión COCHABAMBA	8	9—10—11
VALLEGRANDE	14	15
COCHABAMBA	8	9—10—11
AIQUILE		14—15—16
4ª Comisión TUPIZA	8	9
VILLAZON	11	11
TARIJA	15	16—17
5ª Comisión COBIJA	8	8
RIBERALTA	9	10
GUAYARAMERIN	11	12
TRINIDAD	14	15—16—17
6ª Comisión SANTA CRUZ	8	9—10
MONTERO	11	11
ROBORE	13	14—15
PUERTO SUAREZ	17	18—19
7ª Comisión REYES	10	11—12
RURRENABAQUE	19	16—17
8ª Comisión SUCRE	8	9—10—11
9ª Comisión CAMIRI	8	9
VILLAMONTES	12	13
YACUIBA	15	16
10ª Comisión POTOSI	9	10—11—12
CAMARGO	13	14

La Paz, 18 de enero de 1971

TECNICOS YANQUIS PRODUCIRAN LLUVIA ARTIFICIAL EN VALLE

Dos técnicos de la firma norteamericana Weather Engineering Corporation of America llegaron a Cochabamba para producir lluvia artificial con el fin de aumentar el caudal de las aguas de la represa "México" de La Angostura. El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura.

La intervención de los especialistas norteamericanos surgió a raíz de que los agricultores de las zonas que son irrigadas por las aguas de la represa, planteaban la necesidad de la Dirección de Riegos de Cochabamba, seccion al problema originado en sus campos agrícolas por la sequía que se presentó en la región.

La represa "México" cuya capacidad de almacenaje de agua alcanza los 85.000 metros cúbicos, bajó a 20.000, ocasionando serios perjuicios a los agricultores.

Los especialistas en crear lluvias artificiales fueron recibidos ayer por el ministro de Agricultura y autoridades de la Dirección de Riegos de Cochabamba e iniciarán sus tareas, emprendidas anteriormente, con mucho éxito, en Irán e Irak.

INUNDACIONES

Ayer el ministro de Agricultura realizó inspección de la provincia Chapare, particularmente de la zona de Todos Santos, donde se intensificaron las inundaciones a raíz de las constantes lluvias.

El ministro recibió información e instruyó el traslado de una nueva comisión a Todos Santos llevando alimentos, ropa, drogas y material de construcción para la rehabilitación de viviendas afectadas por los desbordamientos del río Chapare.

Añadió, que la Estación Experimental de "Chipiriri" ha sido dotada de 30 nuevas camas con el fin de ofrecer vivienda temporal a los pobladores afectados que así lo deseen.

Igualmente, técnicos veterinarios se trasladaron a Todos Santos para continuar con la vacunación tendiente a evitar la propagación de una epizootia que se presentó en el ganado porcino.

MAÑANA SE INAUGURA CUADRO DE COROCORO

Mañana sábado, a las 11:45 horas, serán inaugurados los trabajos del Cuadro de Corocoro, a cargo de la Corporación Minera de Bolivia y Shaft Sinkers (Pty) Limited.

En la oportunidad hablarán George Holl, director gerente de Shaft Sinkers, Gonzalo Wilmer, gerente de la empresa minera Corocoro y Carlos Hurtado Gómez, gerente de Comibol.

A las 8 de la mañana la comisión, que involucra personalidades de la minería, oficiales y representantes de la prensa nacional, partirá de la puerta del edificio de Comibol para llegar a Corocoro antes del mediodía.

En el acto se leerán las banderas de Bolivia y Sud África y, tras los discursos, habrá agasajo a los invitados. El retorno a la ciudad está previsto para las 15 horas de mañana mismo.

NO HAY REPRESENTACION PARITARIA EN LA REESTRUCTURACION DE CNSS

Opinión del Subsecretario de Previsión

El subsecretario de Previsión Social, del Ministerio de Salud, Francisco Urioste, refiriéndose al anteproyecto para reorganizar la Caja Nacional de Seguridad Social, dijo a HOY:

"Es muy excesivo el número de representantes y muy reducida la distribución en otros sectores. Catorce miembros no podrán realizar labores ejecutivas y de dirección institucional con la celeridad del caso.

De acuerdo a prácticas internacionalmente aceptadas en Seguro Social se establece la representación paritaria de los tres sectores del seguro: patrones, Estado y asegurados y esto no existe en el anteproyecto.

En cuanto a la representación laboral, de 10 personas, no se ha tomado en cuenta a las cooperativas mineras, jubilados administrativos y, en particular, a las entidades públicas que representan el 65 por ciento de la población asegurada".

Sobre el mismo caso, Eduardo Maldonado Ramírez, director nacional de Seguridad Social, reconoció "el interés que tienen los trabajadores por conocer algo

más a la CNSS", formulando esta declaración:

"No existe representación paritaria en la reestructuración. El directorio conformado de esa manera tendrá una pesadez de acción y decisión que tendería a perjudicar la dinámica institucional. En 180 días se puede revisar todo el Código de Seguridad Social y si el gobierno

aprueba el anteproyecto resultaría ser un alejamiento de la lógica, técnica y responsabilidad".

Maldonado Ramírez aclaró que el presidente de la comisión respectiva tiene que ser, forzosamente, el director nacional del Seguro Social, de acuerdo a la Ley de Bases, hecho que no ha ocurrido pues su autoridad ha sido marginada. Con esto, dijo, se echa por tierra la conquista más exitosa de la Ley de Bases.

Sobre la observación HOY consultó el parecer de David Quiñones, secretario de Relaciones de la COB: "Nosotros no reconocemos a la Ley de Bases de tal manera que la tutoría de la CNSS sigue dependiendo del Ministerio de Trabajo".

VIAJE

El director de la CNSS viaja hoy a Río de Janeiro, invitado por el Consejo Técnico en equipamiento hospitalario del Ministerio de Salud brasileño. Allí realizará gestiones sobre el particular y convendrá una visita de técnicos bolivianos de la C. N. S. S. a Río de Janeiro para un plan de especialización.

SUSPENDIERON EL PARO EN LONABOL

El sindicato "Lonabol" que agrupa a trabajadores de Lotería Nacional determinó suspender indefinidamente la huelga que había decretado hasta que las autoridades de Trabajo hagan conocer las conclusiones del juicio que se ventila en ese estrado sobre el pliego petitorio que fue elevado el pasado 20 de enero.

El pliego petitorio ha sido calificado de insolito por las exigencias, fuera de lugar, que se plantearon.

Repunte en importación

El Ministerio de Industria y Comercio informó que durante enero pasado hubo repunte considerable de importaciones en relación a diciembre del año pasado.

En enero se importaron productos por un total de — 1.378.700 dólares contra — 675.000 dólares de diciembre. El detalle respectivo es el siguiente:

SECTOR PRIVADO.— Importaciones de USA 37.200 dólares e importaciones de otros países, 795.400, haciendo un total de 832.600 dólares.

SECTOR PUBLICO.— Importaciones de USA 334.300 dólares y de otros países — 211.800 totalizando 546.100 dólares.

El Departamento de Abastecimientos del Ministerio de Industria autorizó la exportación al Brasil de 3.400 cabezas de ganado en pie y de 50 toneladas métricas de carne faenada.

Aviso a los Contribuyentes de Toda la República

SERVICIO NACIONAL DE LA RENTA INTERNA

Personas Obligadas a la Presentación del Formulario 134

De conformidad a disposiciones legales, se comunica a todos los contribuyentes que está en vigencia la recepción y pago del Formulario 134 correspondiente a las rentas obtenidas en la gestión 1970, teniendo la obligación de presentar sus declaraciones las siguientes personas:

1. — ACCIONISTAS DE SOCIEDADES ANONIMAS.
2. — SOCIOS DE EMPRESAS: COLECTIVAS, LIMITADAS, COMANDITARIAS Y MIXTAS.
3. — PROPIETARIOS DE EMPRESAS UNIPERSONALES.
4. — PROFESIONALES INDEPENDIENTES.
5. — PROFESIONALES DEPENDIENTES QUE PRESTEN SUS SERVICIOS A SU VEZ COMO INDEPENDIENTES.
6. — EMPLEADOS DEL SECTOR PUBLICO Y PRIVADO, QUE TENGAN UNA RENTA ANUAL SUPERIOR A \$b. 60.000. —
7. — PROPIETARIOS DE INMUEBLES, CON UN AVALUO SUPERIOR A \$b. 300.000. —
8. — PROPIETARIOS DE VEHICULOS DEL SERVICIO PUBLICO QUE TRABAJAN CON CHOFER ASALARIADO.
9. — PROPIETARIOS CHOFERES QUE TENGAN MAS DE UN VEHICULO EN SERVICIO PUBLICO

Debiendo además incluir en el formulario indicado la fecha de nacimiento; acompañando el respectivo Carnet de Identidad.

La presentación del Formulario fenece el 30 de marzo del presente año.

Toda consulta y aclaración se proporcionará en la Sección Renta Total y Servicios Personales de esta Dirección, calle Ballivián —3er. piso— Oficina 15 o en las oficinas de la Renta, en cada distrito del interior.

SERVICIO NACIONAL DE LA RENTA INTERNA

El taxista RICARDO VILLAVICENCIO JIMENEZ, con domicilio Parque Virrey Toledo 520 Cochabamba, C.I. 719220, cobró \$bs. 75.000 por un medio del Premio Mayor de Lotería Nacional jugada del 23 de Enero.- Sábado 6 de Febrero: 150 MIL PESOS PREMIO MAYOR



Rostros adustos los de los niños que por primera vez se enfrentan a ese "fantasma" que se llama kindergarten.

Ya aprendieron que el toque de la campanilla es el anuncio para poblar las

aulas y empezar a hacer los "palotes" y dibujar a papá y mamá.

El primer día de clases sirve para hacer nuevos amigos y charlar sobre otros "amiguitos" que se tiene en la casa.

SECRETARIAS BILINGUES

(Cursos Completos)

CURSOS DE VERANO

(Planes de 3-6-9 meses)

CURSO PRECOMERCIAL

(Ingreso de 1o. y 2o. de Secundaria)

TAQUIGRAFIA COMERCIAL
"Super Gregg"

* DACTILOGRAFIA
* INGLES COMERCIAL
* PRACTICAS DE OFICINA

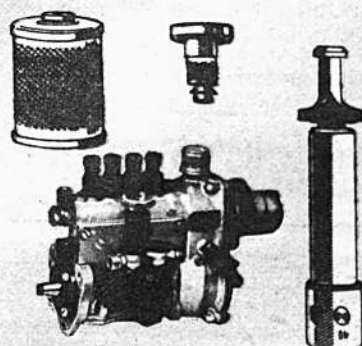
BOLIVIAN INSTITUTE

BATALLON COLORADOS 36 (a media cuadra de El Prado)
Tel. 2-3625. Dr. H. Urquiza Gutiérrez, Director

equipos de inyección BOSCH

TOBERAS - ELEMENTOS
VALVULAS Y ELEMENTOS
DE FILTRO PARA
MOTORES DIESEL

DISPONEMOS SIEMPRE SOBRE
EXISTENCIAS DE ESTOS REPUESTOS
PARA MOTORES MERCEDES BENZ,
DEUTZ, SCANIA VABIS, VOLVO, HATZ,
MWM, KRUPP, MAN HENSCHEL, ETC...



Alfabetizar es Progreso

HANSA LTDA.

La firma boliviana de su confianza
con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836-55219-53661
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-TARIJA-VILLAZON

No llores, lindo, parece decir la maestra al niño que se vio abandonado por su madre.

se por lo com

Acción encomiable:

Capitán salvó la vida de 2 niños

Con una acción digna de todo encomio y practicando el desdoblamiento que le inculcaron en las aulas de la Academia Nacional de Policías, el Capitán de Carabineros José Avalos Vera salvó la vida a dos menores que casi perecen por acción de las aguas del río Orkojahuirá.

Los niños Freddy y Juan Salazar, de 6 y 9 años de edad corrieron a las sucias aguas del río Orkojahuirá, a la altura del puente que une la ciudad con Villa Copacabana, lanzando gritos de auxilio.

El Capitán Avalos Vera que pasaba, afortunadamente, por la zona, no pensó dos veces para brindar el socorro a los niños y, raudamente su chaqueta a un lado, se lanzó al río en procura de coger a los niños.

Su acción se vio coronada con el éxito, cuando consiguió sacar a los niños Freddy y Juan Salazar de las aguas. Empero, la vida de Freddy, el menor de los hermanitos Salazar pendía de un hilo ya que había tragado gran cantidad de agua.

El Capitán Avalos, practicó inmediatamente en el niño la respiración "boca a boca", salvando al menor de las garras de la muerte.

Poco después llegó al lugar José Antonio Salazar Surco, trabajador de la fábrica Soligno, quien después de agradecer la labor del capitán Avalos, trasladó a los niños hasta el Hospital de Clínicas donde después de los cuidados necesarios se los dio por salvados.

PIDEN UTILIZACION DE F.C. GUAQUI-LA PAZ

Las juntas vecinales sugieren la utilización de la vía ferroviaria Guaqui-La Paz, para la construcción de la autopista a El Alto, en lugar del actual proyecto que perjudica a zonas pobladas.

Mediante una carta abierta dirigida al Presidente de la República, la Federación de Juntas Vecinales, hace una crítica al proyecto elaborado por la comuna paceña.

Se califica como uno de los más caros de América, el costo de la obra (11.800.000 pesos bolivianos). Que el tramo resulta más largo que el sugerido, cuyo proyecto en principio fue formulado por el ingeniero Hugo Guzmán.

Se estima que con la alambrada que se pretende cercar el camino no posibilita el mejoramiento de las viviendas. Que al pasar por áreas pobladas se crea un problema social de gran magnitud.

Considera erróneo cubrir el costo de la obra cobrando peaje, ya que podrá encarecer las tarifas de transporte o en su defecto se utilizará el tramo gratuito que existe actualmente.

ESTAÑO: BAMIN COMPRO MAS DE 3 MILLONES DE TONELADAS

Durante la gestión de 1970, el Banco Minero de Bolivia compró 3.365.800 kilos netos de estaño a las cooperativas mineras que trabajan en las áreas de Potosí, Oruro, Uyuni y La Paz, por cuyo concepto, la entidad de fomento de la minería pagó 21.655.046 pesos bolivianos.

El BAMIN adquirió asimismo minerales de antimonio a las cooperativas mineras de Uyuni, Oruro y Potosí por la cantidad de 108.841 kilos netos haciendo un valor de 2.383.772 pesos.

Las compras de minerales de plomo totalizaron 768.606 kilos netos por un valor de 2.238.008 pesos bolivianos adquiridos de los productores de cooperativas mineras de Oruro, Uyuni, Potosí y Tupiza.

En minerales de cobre se adquirió 173.492 kilos netos por un valor de 320.826 pesos, producto de las cooperativas de La Paz, Tupiza, Uyuni y Oruro.

Siete cooperativas mineras productoras de plata del distrito de Potosí entregaron 299.828 kilos netos por un valor de 3.371.651 pesos bolivianos.



La iniciación de clases significa también una nueva tarea para los padres. Esta mamá madrugó para llevar a sus niños hasta el jardín de infantes.

ARON COMISION DE NSA DE LA C.N.S.S. NCIO DE REESTRUCTURACION

cuartipartita de defensa integrada por la Federación de trabajadores (Fesegural), Asociación de Bancarios, Cassegural y beneméritos afiliados, como emergencia del anteproyecto de decreto de reestructuración aprobado el miércoles por la COB.

Se reunieron representantes de las entidades señaladas para estudiar el instrumento aprobado por el organismo máximo.

El jefe de Fesegural, Andrés Ferreira, declaró a HOY que en la sesión se solicitó al Ministerio de Trabajo, garantías para la inamovilidad administrativa y beneficios que tienen los trabajadores de Seguro.

no se oponen a que la Comisión propugnada por la COB proceda a la actividad, pero esa actividad debe efectuarse previo un estudio de la estructura y sistemas del seguro, problema administrativo.

Se le entregó a un delegado de Fesegural en el Directorio que se proyecta el "hazamos valer las consecuencias del ple de huelga decretado en curso", agregó.

Se ha conformado una comisión de técnicos medios de la institución para conversar con la COB y sugerir enmiendas al Anteproyecto, conocimiento del gobierno.

EMITIRAN NUEVOS SELLOS POSTALES

La emisión de sellos postales del presente año será realizada de acuerdo a un plan orgánico cuidadosamente estudiado y en el que participarán en forma decisiva miembros del Consejo Filatélico Nacional.

La afirmación corresponde al Director Nacional de Correos, quien agregó que la emisión mencionada será impresa en seis series: Expresiones más ricas del folklore nativo aún no divulgadas; reproducciones de los templos o santuarios más antiguos de los diferentes distritos del país; representación de cuadros pictóricos de los principales artistas nacionales; flora y variedad de cactus nativos; nuevos motivos de la fauna boliviana y realidad y progreso de Bolivia.

Prudencio indicó que para el efecto se ha convocado a propuestas hace un mes debiendo la Junta de Almonedas proceder a la apertura en las próximas horas.

SALARIOS

El Director Nacional de Correos admitió ayer que los salarios percibidos por los trabajadores postales en todos los distritos del país son de los más bajos dentro de la administración pública.

En vista de ello, acotó la administración a mi cargo dispuso la formación de una comisión que bajo el asesoramiento de la Dirección General de Servicio Civil, efectúe en 60 días dos estudios: uno de racionalización de cargos y otro de racionalización de sueldos.

El mismo informante afirmó en la víspera que "gracias a la política del Ministerio de Comunicaciones y del gobierno será una realidad el Palacio de Comunicaciones".

Prudencio dijo que la Dirección a su cargo ha dispuesto todas las previsiones para el correcto y oportuno funcionamiento de las obras en la parte que le corresponde.

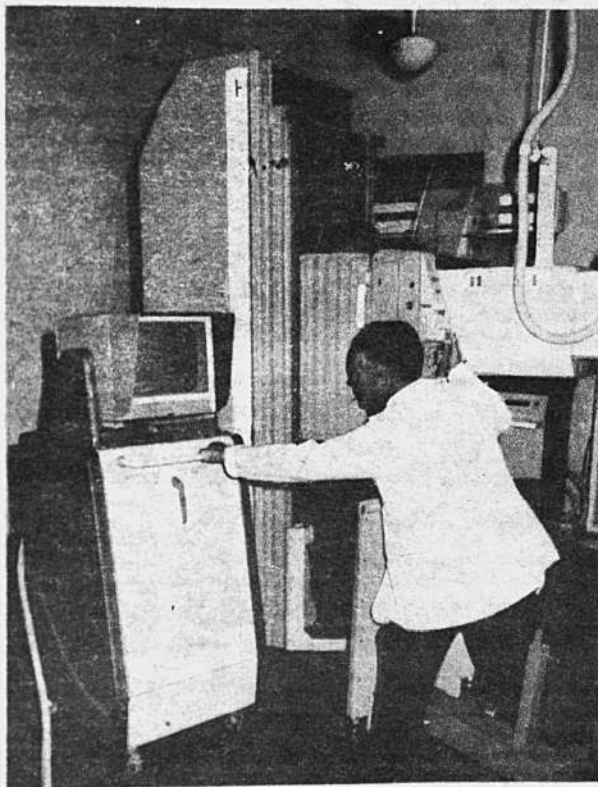
SIEMENS A.G.

Electromedicina

Al servicio de la ciencia médica

Roentgen-televisión totalmente transistorizada con control de luminosidad automática, que permite:

- 1.- INFORMACION MAS AMPLIA: en menos tiempo mediante una imagen luminosa y nítida.
- 2.- MENOR CARGA DE RADIACION: para médico y paciente por precisarse una dosis mínima.
- 3.- GANANCIA EN TIEMPO: al no ser necesaria una adaptación a la oscuridad.
- 4.- POSICION DE OBSERVACION: cómoda e independiente de la posición del paciente.
- 5.- OBSERVACION DE LA IMAGEN: simultánea por varios médicos, que también es posible desde otras salas.
- 6.- AHORRO DE MATERIAL DE PELICULA: mediante la obtención de radiografías directas.
- 7.- OPTIMA CALIDAD DE IMAGEN: mediante regulación automática de la dosis.
- 8.- CINEMATOGRAFIA: con un alto grado de resolución temporal con adaptación automática de la dosis.
- 9.- RADIOGRAFIAS DE 70 mm.: con películas en rollos en régimen de radiografías individuales y en series con regulación automática de la exposición.
- 10.- RADIOGRAFIAS DE 100 mm.: en películas planas en régimen de radiografías individuales y en serie con regulación automática de la exposición.
- 11.- MAGNETOSCOPIO: para la grabación de escenas fluoroscópicas sin dosis adicional.



INSTALACION DE RADIODIAGNOSTICO EN LA CLINICA RADIOLOGICA DEL DR. CESAR CARRASCO V:
Generador "Gigantos" de 1000 mA/150 KV.
Exposímetro automático "Iontomat 6"
Intensificador electrónico "Sirecon Duplex" 25/15 cms.
Circuito de televisión transistorizado
Mesa de diagnóstico moderna "Sireskop 2"
Seriógrafo y control de formatos totalmente automático.

SERVICIO TECNICO Y MANTENIMIENTO POR PERSONAL ESPECIALIZADO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN BOLIVIA.

HANSA Ltda.

LA PAZ Cochabamba Oruro Potosí
Santa Cruz Sucre Tarija y Villazón

LA FIRMA BOLIVIANA DE SU CONFIANZA CON MAS DE 60 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS

URUGUAY: DEBELARON VASTO PLAN TERRORISTA DE LOS TUPAMAROS

Organización debía convertir en llamas Montevideo

MONTEVIDEO, 4 (AP).— El gobierno del presidente Jorge Pacheco Areco afirmó hoy haber conjurado un plan terrorista destinado a "convertir en llamas a la capital" destruyendo industrias, clubes sociales y empresas comerciales importantes.

La revelación fue formulada en conferencia de prensa por el ministro del Interior Santiago Brum de Carbajal, quien al mismo tiempo exhortó a la prensa a "colaborar" para evitar males mayores al país y "asegurar la paz" contra los planes atribuidos a los guerrilleros tupamaros.

Brum de Carbajal entregó a los periodistas copias de un denominado "Plan Nandú" y varias fotografías de lo que describió como "material subversivo".

El ministro, antes de entrar en materia, advirtió que la reunión de prensa habría de realizarse de acuerdo con un "nuevo estilo" que descartaba la formulación de pre-

guntas y respuestas.

Reiteró seguidamente la firme decisión del Gobierno de "defender nuestras libertades" contra los guerrilleros urbanos tupamaros, a los que definió como "los enemigos acampados enfrente, sin rostro y que cobardemente se oculta" en su plan de "destruir al país y todo nuestro sistema democrático".

Según la documentación entregada por el ministro, el denominado "Plan Nandú" apunta básicamente a tres objetivos: 1) Hostigamiento de las Fuerzas Armadas, 2) Desarrollo del atentado político, y 3) Perrechamiento de armas.

El supuesto plan está destinado asimismo a "levantar las acciones de las FAR (Fuerzas Armadas Revolucionarias de los Tupamaros) con relación al acercamiento con el pueblo" y a cimentar una línea político-militar polifrentista.

Los documentos incautados mencionan una serie de atentados que se planean contra el "complejo

oligárquico-imperialista", que incluye establecimientos industriales, lángras —principal fuente de divisas del Uruguay—, empresas comerciales extranjeras y locales, clubes sociales y residencias privadas de personalidades oficialistas.

La conferencia de prensa se realizó mientras proseguía en esta capital y sus alrededores una enorme operación militar-policial lanzada la semana pasada en un esfuerzo sin precedentes por localizar el paradero de tres ciudadanos extranjeros secuestrados por la organización guerrillera.

La operación de búsqueda parece haber tenido éxito así en desentrañar planes y pormenores de los guerrilleros, aunque hasta el momento no ha encontrado pistas sobre el embajador británico Geoffrey Jackson, el cónsul brasileño Aloysio Mares Dias Gomide y el perito agrónomo norteamericano Claude L. Fly, todos ellos secuestrados por la organización subversiva.

MUEREN 50 OBREROS DERRUMBE DE SALA DE EXHIBICIONES: BRASIL

BELHO HORIZONTE, Brasil 4 (AP).— Se teme que menos cincuenta obreros hayan muerto y más de un centenar heridos al derrumbarse hoy el techo de una sala de exhibiciones durante la hora del almuerzo.

Cerca de dos centenares de obreros que habían quitado el damio a un enorme pedazo de hormigón en la sala de exhibiciones estaban almorzando cuando ocurrió el accidente.

Un sobreviviente manifestó que la mayoría de los hombres estaban sentados directamente bajo el pedazo de hormigón era más fresco, cuando se desplomó. Se cree que unos cuantos fueron aplastados.

Los grupos de primeros auxilios dijeron que ya habían cobrado ocho cadáveres de los escombros. Se hacen esfuerzos para levantar la masa de hormigón y sacar a las otras víctimas.

Unos 20 obreros heridos ya han sido conducidos al hospital. Todas las unidades policiales y de bomberos en Belho Horizonte han sido despachadas al lugar del accidente. Las autoridades pidieron a los dueños de camiones y tractores que aparezcan para la labor de socorro.

Los médicos en el lugar pedían morfina para aliviar a los heridos.

Los periodistas y fotógrafos dijeron que el sitio estaba cubierto de sangre.

GOBIERNO DE EGIPTO PROPONE TREGUA EN EL CANAL DE SUEZ

- Decisión fue comunicada a la ONU
- Nuevo plazo fenece el 7 de marzo

EL CAIRO, 4 (ANSA).— El presidente de la RAU, Anwar Sadat, anunció hoy que su país observará durante un mes más la tregua de armas en el Canal de Suez que vence mañana (hoy).

El sucesor de Gamal Abdel Nasser precisó que Egipto observará el cese del fuego sobre el Canal hasta el 7 de marzo, adhiriéndose así parcialmente a la invitación del Secretario General de la ONU U Thant que había hecho un llamado a las dos partes a fin que posterguen de hecho la tregua por un período indeterminado.

El Sadat afirmó que Egipto podría reabrir el Canal de Suez si las fuerzas israelíes se retiran de la orilla oriental en el próximo mes.

COMUNICACION A LA O.N.U.

NACIONES UNIDAS, 4 (AP).— Egipto comunicó al Secretario General U Thant que ha decidido prorrogar la tregua en la zona del Canal de Suez por un mes más, según dijeron fuentes autorizadas hoy.

Las fuentes manifestaron que la decisión fue comunicada con el entendimiento de que Thant emitiría un nuevo informe sobre el status de las conversaciones de paz entre los árabes e Israel dentro de los próximos 30 días.

El armisticio pactado hace seis meses ha de vencer a la medianoche del viernes. Israel ya ha aceptado que sea prorrogado.

Thant emitió un informe el lunes en que expresó cierto optimismo sobre las conversaciones que se celebran por intermedio de su emisario especial Gunnar Jarring.

Thant apeló a todas las partes a no recurrir a las armas, un llamado dirigido principalmente a Egipto, que ha advertido que no extenderá la tregua si no se logra

progreso en las conversaciones.

Las fuentes dijeron que Thant no conocerá todos los detalles de las conversaciones bajo las cuales aceptó la prórroga pero que Thant emitiría un informe para el 5 de marzo.

Se supone que El Cairo decidirá entonces sobre la ampliación de la tregua que considerara que hubiese concretas de progreso en las conversaciones.

BRASIL: NIÑO FUE DEVORADO POR HORMIGAS

RIO DE JANEIRO, 4 (AP).— Un niño de diez meses devorado por hormigas al caer en un hoyo en la ciudad de Joao Pessoa, Estado de Paraíba.

El hecho ocurrió en la finca de Torre. La madre, Ivete da Silva, de veintidós años, obligada a trabajar en la finca, había sido abandonada por su marido, dejó sola a la niña en su casa.

Ivete, que por su trabajo no tenía nadie que cuidara al niño, se volvió loca al ver llegar a su casa con el niño muerto y lo llevó al hospital, donde fue reconocido por los médicos.

QUEBRO EMPLEO EN ROLLS ROYCE

LONDRES, 4 (AP).— La firma Rolls Royce, gigante británico de la industria aeroespacial, anunció hoy que quiebra al fabricante de automóviles de lujo, por ende, hoy en bancarrota.

El gobierno británico anunció que la mayoría de sus acciones serán salvaguardadas por el país y sus compromisos financieros.

Se nombró a un depuesto de los bienes de la empresa. Se culpó por la quiebra al trato para fabricar el avión para el avión a reacción diseñado por la compañía en los Estados Unidos. de fabricación han excedido los cálculos y la Rolls Royce perderá 108 millones de dólares en el negocio.

La compañía emplea a 10.000 personas y es la tercera en tamaño, en la fabricación de motores de aviación.

Desviaron avión de EE.UU. a Cuba

MIAMI, Florida, 4 (AP).— Un avión DC-9 de la Delta con 28 personas a bordo fue desviado a Cuba hoy mientras volaba sobre Bowling Green, Kentucky, según dijo la administración federal de aviación en la zona. Dijo que la máquina aterrizó sin novedad en el aeropuerto José Martí, en La Habana, a las 11:52 (EST) después de ser secuestrada en vuelo de Chicago a Nashville, Tennessee.

Frazier dijo que el vuelo 379 conducía a una tripulación de cinco y 23 pasajeros, incluso siete militares.

PARA TRANSPORTE



PESADO

ISUZU

A DIESEL
8 TONELADAS

● FABRICADO PARA RESPONDER EN TODAS LAS EXIGENCIAS DEL TRABAJO PESADO.

● MOTOR DIESEL DE FAMA MUNDIAL POR SU ECONOMIA Y DURABILIDAD

● GRANDES CREDITOS

● ENTREGA INMEDIATA



AVDA. MCAL. STA. CRUZ 1375 Telf. 11060-Cas. 1137

Agencias en el interior

TRIUNFAL LLEGADA DE APOLO 14 A LA LUNA

Perfecto descenso en la región de Fra Mauro

servicios (AP. y AN-

ESPACIAL, HOUS-
ton, 5 (AP).— Los
astronautas de la misión
Apolo 14 han completado
con éxito el descenso a la
superficie de la Luna.
El vehículo Antares se
posó en la zona de Fra
Mauro, a las 04:18 EST.

- **Precisión matemática en operación descenso**
- **Roosa: Solitario 33 horas en órbita lunar**
- **El vehículo Antares se quedará en la Luna**
- **Astronavegantes iniciarán mañana retorno**
- **Apolo 14 llegará a tierra el 9 por la tarde**

se convirtieron en la tercera pareja
de emisarios de la Tierra a la Luna.
A esa edad sin vida.

El Antares alunizó a las 04:18
EST. Llegaron en nombre de la ciencia
con la esperanza de que la Luna,
que no ha sufrido cambios motivados
por el aire o la erosión, pueda
aportar secretos que han permanecido
ocultos en su suelo, por casi
5.000 millones de años.

El triunfo del vehículo espacial
Apolo 14 ha sido un triunfo personal
de Shepard; el primer norteamericano
que viajó al espacio, hace
casi dieciséis años.

La astronave Apolo 14 fue destinada
a concluir la misión de su antecesor,
el Apolo 13; que no pudo posarse
en la superficie debido a una explosión
en uno de sus tanques de oxígeno
durante el viaje.

El vehículo de alunizaje Antares,
que tiene el nombre de la estrella
más brillante en la constelación de
Escorpión, se posó en la luna a las
04:18 EST.

"Hay mucho polvo", dijo Mitchell.
Parece extraordinario. Quince
metros. En buena forma. Doce
metros.

Nueve. Seis metros. Tres, contacto,
allí."

"Estamos en la superficie", gritó
Mitchell a las 04:18 EST.

"Estamos precisamente en el sitio
señalado para el alunizaje", gritó
Shepard.

Alan B. Shepard Jr., Edgar D.
Mitchell y Stuart Roosa, han conquistado
un hito más para la ciencia de la
exploración del espacio. En estos
momentos, los dos, Shepard y Mitchell,
ya se disponen a realizar su primera
caminata sobre la superficie del suelo
en la región de Fra Mauro, lugar donde
descendió el vehículo Antares.

Shepard y Mitchell ya posaron sus
plantas sobre el escarpado escenario
de Fra Mauro, zona donde cumplieron
la misión de investigación para dar a la
ciencia datos necesarios que permitirán
conocer el origen de la Luna.

Gran parte del mundo, en estos
momentos, está frente a las pantallas
de televisión siguiendo todos y cada
uno de los movimientos que realizan
Shepard y Mitchell. Mientras tanto,
y por el lapso de 36 horas, otro héroe
del espacio, Stuart Roosa, navega
solitario al rededor de la Luna,
esperando que mañana se le unan
Shepard y Mitchell, tras cumplir la
segunda caminata en sue-

lo lunar, para emprender juntos el
viaje de retorno a la Tierra.

Cumplida la misión científica en
Fra Mauro, Shepard y Mitchell saldrán
de la Luna mañana para reunirse
a Roosa quien encomendará al Nav-
e Apolo 14 para emprender el viaje
de retorno a tierra.

De acuerdo con el plan previsto
el avión amarrará en aguas del
Océano Pacífico el martes 9 en
horas de la tarde (17.03 hora
boливiana).

CENTRO ESPACIAL, HOUSTON.
(Urgente) 5 (AP).— El alunizaje
del Antares posó en el suelo lunar
a los astronautas Alan Shepard y
Edgar Mitchell para iniciar la tercera
exploración por el hombre del
suelo de la superficie del planeta.

CENTRO ESPACIAL, HOUSTON.
(Urgente) 5 (AP).— Dos norteamericanos
más alunizaron hoy en busca de
indicios que despejen la incógnita
de la formación del sistema solar.

Alan B. Shepard y Edgar Mitchell

Programa a cumplirse el sábado

08.53 Comienzo de la primera excursión
fuera de la nave auxiliar.

09.06 Comienzo de transmisión de
televisión de cuatro horas desde
la superficie lunar.

13.08 Shepard y Mitchell entran
de nuevo en el Antares.

15.47 Comienza período de descenso
de 9 1/2 horas para Stuart A. Roosa
en el Kitty Hawk en órbita lunar.

15.58 Comienza período de descenso
de 9 1/4 horas para Shepard y
Mitchell en el Antares.

SABADO

01.15 Concluye período de descenso
de Roosa.

01.48 Concluye período de descenso
de Shepard y Mitchell.

04.56 Comienzo de transmisión de
televisión de siete horas 43 minutos,
de la segunda caminata lunar
de Shepard y Mitchell.

05.38 Shepard y Mitchell salen del
Antares.

06.53 Fin de la segunda caminata
lunar.

13.47 Levanta vado el antares.

15.14 Roosa conecta la cámara
en el Kitty Hawk para transmitir
durante seis minutos el acercamiento
del Antares.

15.29 Roosa vuelve a conectar la
cámara en el Kitty Hawk durante

cuatro minutos para el acoplamiento
del antares con el Kitty Hawk.

15.33 Acoplamiento del antares
con el Kitty Hawk. Shepard y Mitchell
vuelven a la nave de mando
con sus muestras lunares.

17.46 El Kitty Hawk se desprende
del Antares.

19.43 El Antares se estrella contra
la superficie lunar.

20.37 Es accionado el cohete del
Kitty Hawk para salir de órbita lunar
y comenzar el viaje de retorno
a la Tierra.

23.23 Comienzo de período de
descenso de 10 horas.



ENSO.— La foto, tomada recientemente durante el
entrenamiento de los astronautas, muestra la forma
realiza el descenso del vehículo alunizador en la su-
de la Luna. El lugar elegido para esta operación es
Fra Mauro.

Gran parte del mundo verá hoy a Shepard y Mitchell en caminata por suelo lunar

Mañana realizarán otra excursión por escarpados escenarios

CENTRO ESPACIAL, HOUSTON, 5 (AP).— Dos caminatas por la superficie
lunar serán transmitidas por televisión hoy viernes y mañana sábado a través
de las grandes cadenas de televisión de los Estados Unidos transmitirán las
imágenes directamente de la Luna, y serán difundidas a todas partes del mundo
por los satélites artificiales.
Las pantallas aparecerán los astronautas del Apolo 14 Alan B. Shepard y
Edgar Mitchell, la nave de descenso lunar de aspecto arácnido llamado "Antares".
Las transmisiones de las televisiones, la primera de las cuales comienza a las
04:18 EST, del viernes, se verá una excursión a través de la escabrosa super-
ficie lunar. Los astronautas buscarán material revelatorio de secretos científicos.
Shepard llevará franjas rojas en el traje espacial. Mitchell
llevará un comentario constante durante la excursión.
En una entrevista antes del vuelo expresó: "nos proponemos ser muy charla-
tanes y describir el escenario geográfico lunar a medida que avan-
zamos".
De acuerdo con el plan de vuelo, Shepard y Mitchell iniciaron la primera ex-

curción lunar a las 08.53 horas EST. del viernes. Serán el quinto y el sexto norteamericanos
que bajan a la Luna.

Los espectadores en la Tierra podrán observar mientras Shepard y Mitchell co-
locan una estación científica impulsada por energía nuclear, instalan varios apa-
ratos experimentales, hacen estallar 21 cartuchos explosivos en el suelo lunar.

Mitchell armará un mortero que lanzará granadas al recibir una señal de la
Tierra meses después de la partida de los astronautas.

Al trasladarse por la polvorienta superficie en sus abultados trajes protectores,
los astronautas seguirán el ejemplo de los Apolo 11 y 12, izando la bandera norteamericana.

En su segunda excursión, que comienza a las 05.38 horas del sábado, Shepard
y Mitchell saldrán en una expedición geológica a través del valle accidentado y
lleno de cráteres. Gran parte de sus actividades no se verán en televisión.

Recorrerán una distancia de 2.500 metros pero nunca se alejarán más de 800
metros de su nave.

Irán a varios cráteres, escalando una pendiente de 120 metros al borde de uno
que en opinión de los científicos podrían suministrar datos científicos especial-
mente valiosos.

Cine 6 DE AGOSTO
de Agosto 2284. Telf. 23829

Matinée tanda y noche es-
treno **JULIO CESAR** con
Marlon Brando y Deborah
Kerr. Actualidades mundiales
4/71 Precios matinee 3.60
Tanda y noche 4.80 y 5.30

Cine MONJE CAMPERO
Av. 16 de Julio. Telf. 23333

Matinée **EL MUNDO ES
LOS JOVENES**, con Dyan
a color. Tanda y noche
MUCHACHA HIPPIE,
con Isabella Rey y Luciano
a color. Precios matinee
4.10 y 3.10. Tanda y
noche 5.30 y 3.80.

Cine TESLA
Calle Colón. Telf. 53803

Matinée en tecnicolor **VI-
LA CABALGA**, con Yul
a color. Tanda y noche es-
treno **UN MA-
DO DE REPUESTO**, con
MacLaine y James
a color. Prohibida menores
de 16 años. Precios matinee
3.60 y 3.10. Tanda y noche
4.80 y 3.80.

Cine SCALA
Ayacucho 320. Telf. 23535

Matinée, tanda y noche.
AYERLING (mayores de 16
años) con Omar Sharif y Ca-
herine Deneuve. Noticioso **EL
UNDO AL INSTANTE**. Pre-
cios matinee 3.60 y 4.10. Tan-
da y noche 4.80 y 5.30.

Cine 16 DE JULIO
Regio Don Bosco. Telf. 22091

Matinée, tanda y noche.
Otro éxito más
que **INCOFIS** asegura
7 VECES
7
Precios matinee
3.60 y 4.10. Tanda y noche
4.80 y 5.30.

Cine UNIVERSO
Av. Pando 255. Telf. 12960

Matinée tanda y noche estre-
treno **BUSCO MI DESTINO** con
Peter Fonda, en tecnicolor.
Precios matinee 3.60 y 4.10.
Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine LA PAZ
de Ayacucho Telf. 53842

Matinée **LA MAQUINA DE
ER MILLONES**. T-N **LA
IA VESTIA DE NE-**
so **JEANNE MOREAU**. No
so **EL MUNDO AL INS-**
TE. Precios matinee
Tanda y noche 3.80.

SUCCIONADORA DE GRANOS
FERROCARRIL GUAQUI-LA PAZ

necesita en alquiler o compra una succionadora de gra-
n capacidad de 50 toneladas por hora efectivas con mo-
tor propio. Dirigirse al teléfono 54275 horas de oficina.
FERROCARRIL GUAQUI-LA PAZ

Su cine para hoy

TV Boliviana
CALLE AYACUCHO 468

VIERNES 5-II-71

17.00 Carta de ajuste
17.11 Club de diversiones
17.36 El mundo de los pája-
ros
18.01 Daniel el bazo
18.10 Miscelánea
18.31 Inglés
19.00 Japón 1970
19.25 Flash TV Boliviana
19.29 Crítica de cine
19.49 Fundamentos del arte
20.07 Flash TV Boliviana
20.15 María Isabel
20.48 Festival Cosquin
21.15 Telenoticioso
21.49 Grandes novelas "El
buen mozo"
Cierre emisión.

Cine AVENIDA

Av. Saavedra. Telf. 25409

Matinée doble **TARZAN Y
EL GRAN RIO**, en tecnicolor
y **L.S.D. MERCENARIOS
DEL CRIMEN**, con Guy Ma-
dison. Tanda y noche **L.S.D.
MERCENARIOS DEL CRI-**
MEN, con Guy Madison. Pro-
hibida para menores de 16 a-
ños. Precios matinee 2.60 y
2.10. Tanda y noche 3.20 y
2.20.

Cine PRINCESA

Calle Comercio Telf. 51831

Matinée en tecnicolor **DE-
LICIOSA PECADORA**, con
Ann Margret. Tanda y noche
en tecnicolor **EL JUEGO ES
MATAR**, con Jack Lord. (Pro-
hibida menores de 21 años).
Precios matinee 3.60. 3.10.
2.60 y 2.10. Tanda y noche
4.30. 3.80. 3.30 y 2.80.

Cine PARIS

Plaza Murillo. Telf. 29704

Matinée, tanda y noche.
Estreno **EL ANALFABETO**,
en tecnicolor, con Mario Mo-
reno (Cantinflas). Precios ma-
tinée 3.10. Tanda y noche
3.20.

Cine BOLIVAR

Plaza Venezuela. Telf. 25051

Matinée **JAMES BOND 007
CONTRA EL SATANICO DR.**
NO, con Sean Connery. Tanda
y noche Estreno **LA PICA-
RA CENICIENTA**, estricta-
mente prohibida para meno-
res de 21 años. Precios matinee
2.60 y 2.10. Tanda y noche
3.20 y 2.20.

Cine MIRAFLORES

Calle Diaz Romero

Matinée, tanda y noche estre-
treno **DOCE DEL PATIBU-**
LO (mayores de 16 años), con
Lee Marvin y Jim Brown, en
maravillosos colores. Precios
matinee 2.60. Tanda y noche
3.20.

Cine TRIANON

Plaza Murillo. Telf. 21320

Desde las 14 horas funcio-
nes continuadas presenta **NO-**
VIAS IMPACIENTES. **DON**
JUAN 67 y a horas 18 **LA PE-**
RRA (21 años).

Cine ROXY

Calle Comercio 853

Matinée tanda y noche Dobles
SOLO SE VIVE DOS VECES
y **EL SUBMARINO AMARI-**
LLO con Sean Connery. Pre-
cios matinee 2.60 Tanda y
noche 3.20

Cine MEXICO

Av. Montes 619. Telf. 26861

Matinée y tanda **MOZAM-
BIQUE Y SANDRO GITA-**
NO. Noche doble **EL MA-**
TRIMONIO ES COMO EL
DEMONIO, con Mauricio Gar-
cés y SANDRO GITANO. Pre-
cios M-T-N 3.— y 2.—

Cine ABAROA

Sugárnaga 326. Telf. 50252

Matinée, tanda y noche.
dobles **LOS BUITRES TIEN-**
NEN HAMBRE (mayores de
14 años) y **POR UN CUERPO**
DE MUJER. Precios matinee
2.60 y 1.60. Tanda y noche
2.70 y 1.60.

Cine EBRO

Jenaro Sanjinés 444 Telf. 22026

Matinée, tanda y noche do-
bles, estrenos **D'JANGO** y
EL QUE VIAJA CON EL
DIABLO. Precios matinee,
tanda y noche 3.20 y 1.60.

Cine MADRID

Matinée y tanda dobles
POR 100 MIL DOLARES TE
MATO, en cinemascopio y **PI-**
MIENTA Y PIMENTON, con
Luis Sandrini, en colores, to-
do público. Noche: **El Show**
de Cita Folklorica. Precios
2.60 y 3.20.

Cine MURILLO

Calle Linares. Telf. 52647

Matinée, tanda y noche
LA VIDA CONTINUA, con
Sandro, a color y **LOS TRES**
CABALLEROS, dibujos ani-
mados, a color, de Walt Dis-
ney. Precios matinee 3.10 y
2.10. Tanda y noche 3.20 y
2.10.

Cine LUX

Av. Entre Rios 999.

Matinée, tanda y noche do-
bles **EBIRA EL TERROR**
DEL MAR Y GODZILLA CON
TRA LOS MONSTRUOS. Pre-
cios matinee 2.10 y 1.60.
Tanda y noche 2.60 y 1.60.

**¡UNO DE LOS HOMBRES MAS
GRANDES DE LA HISTORIA
VISTO POR EL MAS
GRANDE DRAMATURGO
DE TODOS LOS TIEMPOS...!**

**JULIO
CESAR**

MARLON BRANDO
DEBORAH KERR
JAMES MASON
GREER GARSON

HOY Cine 6 de AGOSTO

El instituto de la risa sigue matriculando a todo
el mundo ahora en su agotador trabajo de ...

CUATRO SEMANAS Y MAS

Con mucho gusto le espera su amigo y colega:

Cantinflas

**EL
ANALFABETO**

LILIA PRADO
ANGEL GARASA
SARA GARCIA

Debe estar munido de sus
documentos de No cardiaco
para reir hasta llorar!!

HOY: CINE PARIS

EXITO DE DISAS, Ltda.



¡La Inmortal Obra de William Shakespeare...!

MARCOS CONIGLIARO INTEGRARA EQUIPO DEL CLUB JALISCO

La Asociación Atlética Departamental dio a conocer el calendario de competencias que se jugará este año. Consiste en 11 torneos reservados para atletas mayores, juveniles e infantiles (damas y varones).

ROL
21 de marzo: torneo "Apertura", mixto para todo competidor (primera fecha); 28 de marzo: torneo "Apertura" (segunda fecha).
18 de abril: torneo Mixto para todo competidor (primera fecha); 25 de abril: torneo Mixto (segunda fecha).
16 de mayo: torneo Mixto para todo competidor (primera fecha) 23 de mayo: torneo Mixto (segunda fecha).
30 de mayo: Circuito "Honorable Alcaldía Municipal" sobre la distancia de 3.000 metros, en diversas arterias de la ciudad.
6 de junio: torneo "Invierno" mixto, para todo competidor (primera fecha); 13 de junio: "Invierno" (segunda fecha).
4 de julio: torneo Mixto para todo competidor (primera fecha); 11 de julio: torneo Mixto (segunda fecha); 16 de julio: Circuito "16 de Julio" sobre distancia de 3.000 metros auspiciado por el I.N.S.E.E.
15 de agosto: torneo "Patria" de selección, mixto para todo competidor (primera fecha); 22 de agosto: torneo "Patria" (segunda fecha); 29 de agosto: Media Maratón en el camino asfaltado que une las ciudades de La Paz-Ocuro, sobre distancia de 21 kilómetros.
5 de septiembre: torneo "Primavera", mixto para todo competidor (primera fecha); 12 de septiembre: torneo "Primavera" (segunda fecha).
24 de octubre: torneo "Clausura", Mixto para todo competidor; (primera fecha); 31 de octubre: torneo "Clausura" (segunda fecha).
14 de noviembre: Proclamación oficial de los mejores atletas en las diferentes pruebas y categorías y clausura de actividades.

Para cada competencia, la Asociación dará a conocer su programa-horario, especificando las pruebas y categorías que regirán en cada evento.



Mario Mercado y Luis Eduardo Siles, co presidentes de Bolívar, recibiendo en los últimos días el apoyo de importantes sectores de su institución que buscan la reelección de los actuales dirigentes celestes. En la foto cuando los recibió uno de los grupos.

PANORAMA FUTBOLISTICO DE LAS COPAS EUROPEAS

ROMA, 4 (ANSA).— El último fin de semana no ofreció novedades de relieve en el marco de los campeonatos europeos nacionales de fútbol. En Holanda y en Alemania Occidental se verificaron cambios en la cumbre de la clasificación. En los otros países, en cambio, los equipos que encabezan las clasificaciones mantuvieron su posición.

INGLATERRA.— Leeds aumentó nuevamente su ventaja respecto a Arsenal, que es ahora de cinco puntos. El equipo de Londres protagonista de un buen esfuerzo por alcanzar al puntero, cedió en las últimas fechas, mientras Leeds continúa su marcha regular. El tercero en la tabla, Tottenham, ya no tiene aspiraciones de llegar al primer lugar, puesto que se encuentra a once puntos de distancia.

ESCOCIA.— Continúa la lucha en camizada entre el equipo que ocupa el primer lugar y Celtic, siempre a distancia de dos puntos. También el sábado los dos equipos ganaron manteniendo inalteradas las distancias.

ALEMANIA OCCIDENTAL.— Obli-

gado al empate en Berlín por Herta Bayern Munich fue alcanzado en la punta de la clasificación por los campeones de Borussia de Mönchengladbach que, en cambio, se impusieron en su cancha. Ocupa siempre el tercer lugar Schalke con una diferencia de seis puntos.

HOLANDA.— Feijenoord, derrotado en su cancha, fue alcanzado en el primer lugar de la clasificación por Eindhoven, que ganó como visitante, y por Sparta, que venció en su cancha. Ajax se encuentra ahora a un sólo punto de distancia puesto que ganó como visitante.

FRANCIA.— Después del intervalo de invierno el campeonato renuóndose dejando invariables las posiciones en la punta de la tabla. Marsella y ST. Etienne vencieron, el primero como visitante y el segundo en su cancha, y así quedaron emparejados en el primer puesto de la clasificación. Rennes victorioso en su cancha, les sigue a cuatro puntos de distancia.

ESPAÑA.— Valencia empató como visitante y mantuvo de esta

manera un punto de ventaja respecto a Barcelona, que empató en su cancha y fue alcanzado en el segundo lugar por Atlético Madrid y Atlético Bilbao, ambos ganadores en su cancha.

PORTUGAL.— La lucha por el primer lugar en la tabla queda abierta. Sporting tiene dos puntos de ventaja respecto a Vitória Setúbal, derrotado como visitante, Benfica y Porto. Este último ganó el partido con el equipo de Eusebio.

ITALIA.— Milán, imponiéndose como visitante, mantuvo tres puntos de ventaja respecto a Inter, que ganó en su cancha. Este alcanzó en el segundo lugar a Nápoli, obligando al empate como visitante.

Asociación atlética dio a conocer su calendario

-México D.F., 4 (AP).— El futbolista argentino Marcos Conigliaro ha sido contratado por el club Jalisco, según informó el entrenador argentino del equipo mexicano.

Grill informó que había llegado a un arreglo con el protagonista en una conversación telefónica. Agregó que solo quedaba el pase del jugador que será tramitado por el presidente del fútbol Casildo Oses.

Conigliaro estuvo aquí hace dos años cuando su equipo, los Toluca, se enfrentó con Toluca por la Copa Intercontinental.

PARDO
-Santiago de Chile, 4 (ANSA).— El ex jugador de Boca Juniors y de la selección argentina Mario Pardo se encuentra en Chile para sostener conversaciones con algunos directivos santiaguinos para ver las posibilidades de continuar en su carrera deportiva. Entre los clubes figura Universidad Católica, una institución grande del país. Pardo dijo que también tiene ofertas de otros países, pero que primero intentará conseguir un club chileno.

TIRO: EQUIPO MILITAR VIAJARA HOY A PANAMA



-La representación militar de tiro (en la foto) viajará hoy a Panamá, para el décimo segundo campeonato de la especialidad que se cumplirá en la Zona entre el 9 y 18 de este mes.

La delegación está formada por la siguiente manobra: Guillermo Loayza, Edmundo y Víctor Vargas; Carlos Cárdenas, Roberto L. Max Quiroga; suboficialiano Rodríguez y Joaquín.

La competencia de pruebas de fusil "Máximo" 300 y 600 metros de tiro se llevará a cabo en el campamento con auspicios de los Estados Unidos, Colombia y Sur.

Participarán todos los panameños, incluidos los de Estados Unidos, Trinitad y Jamaica.

El taxista RICARDO VILLAVICENCIO JIMENEZ, con domicilio Parque Virrey Toledo Cochabamba, C.I. 719220, cobró \$bs. 75.000 por un medio del Premio Mayor de Lotería Nacional jugada del 23 de Enero.- Sábado 6 de Febrero: 150 MIL PESOS PREMIO MAYOR

VOLIBOL: NOMINARON LAS RESELECCIONADAS NATIVAS CONCURRIRAN A JUSTA SUDAMERICANA

Federación Boliviana de Vóley nombró los preseleccionados que se prepararán a los terceros campeonatos sudamericanos que se llevarán a cabo los días 16 y 25 de mayo en Río de Janeiro.

El equipo integrado el cuerpo técnico tendrá a su cargo los entrenamientos de ambos equipos. Los jugadores son:

VÁRONES: Felipe Carvajal, León Mariaca, Dante Pardo Valle, Julio Echazú, Carlos Rico, José Velasco y Eduardo Rodríguez, (La Paz); Gonzalo Corvera, Eddy Villafañe, Gerson Balcazar, Oscar Quiróga, José Torredio y Fernando Ros (Cochabamba); Imar Arzobí, Manuel Werner y Max Rodríguez (Tarija); Raúl Rodríguez

(Oruro), Roger Chávez (Sucre) y Vladimir Drakic (Santa Cruz).

Los entrenamientos se iniciarán el 15 de este mes en la siguiente forma: jugadores de Cochabamba—Santa Cruz en el valle de Tarija—Sucre en el Guadalupe y de La Paz—Oruro aquí. El entrenador cochabambino, Girasco adiestrará a su grupo; Oscar Rivera cooperará en Tarija y Hugo Hidalgo en nuestro medio. Hasta el 20 de marzo se nominarán los seleccionados y estos culminarán su preparación en Tarija antes de partir con 15 días de anticipación al sudamericano.

Jiménez en lista de The Strongest

El jugador, figura en la lista de jugadores de The Strongest inscrito para la copa "Libertadores de América". El mediocampista pertenece a los registros de Wilsterman, pero los atletas harán las gestiones en procura de su participación en el curso de los días siguientes.

La nómina oficial, adelantada ayer por este medio, es la siguiente: 1. La Fuente, 2. Maldonado, 3. Gini, 4. Iriondo, 5. Agreda, 6. Vargas, 7. Romero, 8. Díaz, 9. Pariente, 10. Bas, 11. Galarza, 12. Lobo, 13. Encinas, 14. Velasco, 15. Morales, 16. Balmaceda, 17. Cornejo, 18. Flores, 19. Arandia, 20. Pariente, 21. Vallejos, 22. J. J. Jiménez, 23. Mendoza.

Los jugadores fueron inscritos de acuerdo a la clasificación anterior la que tendrá valor para las copas que utilizarán durante la copa.

Chaco inscribió a jugador Arauz

Adalberto Arauz, jugador que militara en la pasada temporada en el equipo de Always Ready, fue transferido a Deportivo Chaco, entidad que registró el nombre del player dentro de su elenco que actuará en el torneo por la copa "América".

La nómina oficial que presentó el team petrolero en la víspera es la siguiente:

1.— Zaya, 2.— Hurtado, 3.— Aragón, 4.— Chávez, 5.— Modesto, 6.— Liendo, 7.— Alcoba, 8.— Mattoza, 9.— A. Flores, 10.— Meza, 11.— Méndez, 12.— C. Jiménez, 13.— Sánchez, 14.— N. Vargas, 15.— M. Flores, 16.— López, 17.— Paredes, 18.— Limariño, 19.— Rodríguez, 20.— Guillén, 21.— Zurita, 22.— García, 23.— Arauz, 24.— Ovando.



MÓDESTO. Jugará en la Copa defendiendo la casa de Chaco Petrolero. Es un eficiente defensor central.

PERROTAS NACIONALES EN TORNEO DE BILLAR

SAN PABLO, 4 (ANSA).— Los billaristas argentinos volvieron a imponerse a sus adversarios en la segunda fecha del sudamericano de billar a tres bandas disputada anoche.

Arturiano logró ajustada victoria frente al uruguayo Cabrera por 59-57 en 76 entradas. Catany, el otro argentino venció de manera brillante al boliviano Camacho 60-37 en 67 entradas.

En otras partidas, Sixto Jáuregui (Perú) dio cuenta del boliviano Pardo por 60-36 en 81 entradas; Pirillo (Brasil) ganó a Carrazo (Ecuador) 60-58; Saguimitzu (Perú) a Berti (Brasil) 60-39; Castro (Brasil) a Bustos (Chile) 60-59.

La tercera fecha a jugarse esta noche comprende estas partidas: Pardo (Ecuador) vs. Pardo (BOLIVIA); Suárez (Perú), Carbo (Ecuador) vs. Kartikian (Argentina); Pirillo (Brasil); Berti (Brasil); Castro (BOLIVIA).

AYLLON ESTA ENTRE TECNICOS QUE PODRIAN DIRIGIR BOLIVAR

Roberto Ayllón podría ser el nuevo director técnico del club Bolívar. Así lo hizo saber ayer el presidente académico, Mario Mercado Vaca Guzmán, al anunciar que, junto al nombre del "Negro", también están siendo considerados otros nombres de preparadores nacionales y extranjeros.

El caso, sin embargo, será resuelto recién luego del acto eleccionario que nominará a las nuevas autoridades de esa institución, es decir en el curso de la semana que viene.

ELECCIONES

Desde hoy, y hasta el domingo, se llevará a cabo el acto eleccionario que nominará a los nuevos dirigentes bolivarianos. Fue designado presidente del Comité Electoral, Daniel Imaña Monterrey, dirigente que en la víspera elevó renuncia a su cargo como delegado a la Asociación de Fútbol.

ELIMINARON A MIEMBROS DE COLEGIO DE ARBITROS

Dieciséis jueces fueron eliminados de las listas del Colegio de Arbitros de la Asociación de Fútbol de La Paz, luego de los exámenes finales correspondientes a la gestión 1970.

Los árbitros que resultaron separados son, del segundo curso, Mario Rodríguez, Augusto del Castillo, Genner Loayza, José A. Marina, Hugo Maceda, del primero, Gerardo Aguilar, Juan Rovira, Jorge Velasquez, Hugo Alcoba, Hernando Hernani, Nicolás Lizarro, Lino Lozano, David Mallea, Ferry

Navia, Enrique Gutierrez, Félix Gutierrez.

DESTACADOS

En los mismos cursos varios alumnos alcanzaron destacada situación. En el segundo curso, en el que se encuentran los árbitros que actúan en la primera división estos son los cuadros registrados en los primeros lugares: educación física Oscar Ortubé, Donato Esteves, Rodolfo Medina. En psicología y sociología, Rodolfo Medina, Wilfredo Asturizaga, Wilfredo Mendoza; en reglas de juego: Rodolfo Medina, Oscar Ortubé, Arturo Ortubé.

CRUZEIRO LLEGA MAÑANA SABADO

En horas de la tarde del sábado, y no hoy, como originalmente se anunció, llegará la delegación deportiva del club Cruzeiro, de Brasil.

El team del vecino país deberá cumplir un compromiso postergado en la ciudad de Buenos Aires, lo que impedirá que su arribo se produzca hoy.

PROGRAMA

Tres partidos comprende la programación futbolera del próximo domingo. La presentación del Cruzeiro frente a The Strongest, se verá completada por la realización de dos cotejos por el Comité Técnico de la Asociación de Fútbol, este es el rol de juegos que se cumplirá a partir del mediodía.

Horas 12.10, Primera Amateur, Tunari—Unión Talleres, árbitro Oscar Yamaguchi; horas 13.50, Segunda División, The Strongest—Mariscal Santa Cruz, árbitro, Mario Márquez; horas 16.00, partido internacional amistoso entre Cruzeiro, de Brasil y Strongest, local. Árbitro, Rodolfo Medina. Jueces de línea, Jorge Monasterios y Gabriel Tarifa. La mesa de control estará a cargo de las autoridades del Comité Técnico.

BUSCO MI DESTINO

EL FESTIVAL DE MEJOR FILM DEL NUEVO DIRECTOR

EL PROBLEMA DE LA GENERACION DEL PRESENTE EL MAÑANA

Absorbente Presentación

PETER FONDA
Drew Barrymore
Jack Wadsworth

HOY • CINE UNIVERSO

CONFIRMADO: TOSTAO CON CRUZEIRO ENFRENTARAN EL DOMINGO A THE STRONGEST, CREDITO BOLIVIANO



**VIENE EL PELE BLANCO
DEL BRASIL A
MARAVILLARNOS CON
SU FUTBOL.**

**CUATRO MUNDIALISTAS
Y SIETE ESTRELLAS DEL
FUTBOL PRECIOSISTA.**



EL PELE BLANCO.— Tostao, el astro que ha sido señalado como el sucesor del Rey Pelé, estará en La Paz el próximo domingo.

CREDITO BOLIVIANO.— The Strongest probará su poderío frente a Cruzeiro que empató en Montevideo con Nacional, rival de los aurinegros en la Copa Libertadores de América.

**precio popular
para GENERAL
\$b. 20**

**Si desea comodidad
adquiera su
PREFERENCIA en \$b. 40
BUTACA en \$b. 70
NUMERADA**



**EL SEGUNDO EQUIPO ESPECTACULO DEL
BRASIL.**— Esta la alineación de Cruzeiro:
Parados: Vanderlei, Aloisio, Piazza, Brito,

Raúl Fernández y Fontana... Agachados:
Hilton, Oliveira, Ze Carlos, Tostao, Direc-
lópez y Toninho.

PARA CUALQUIER EMERGENCIA LAS ENTRADAS LLEVARAN CONTRASEÑA

VENTA DE ENTRADAS A PARTIR DE HOY EN LA ASOCIACION DE FUTBOL.